



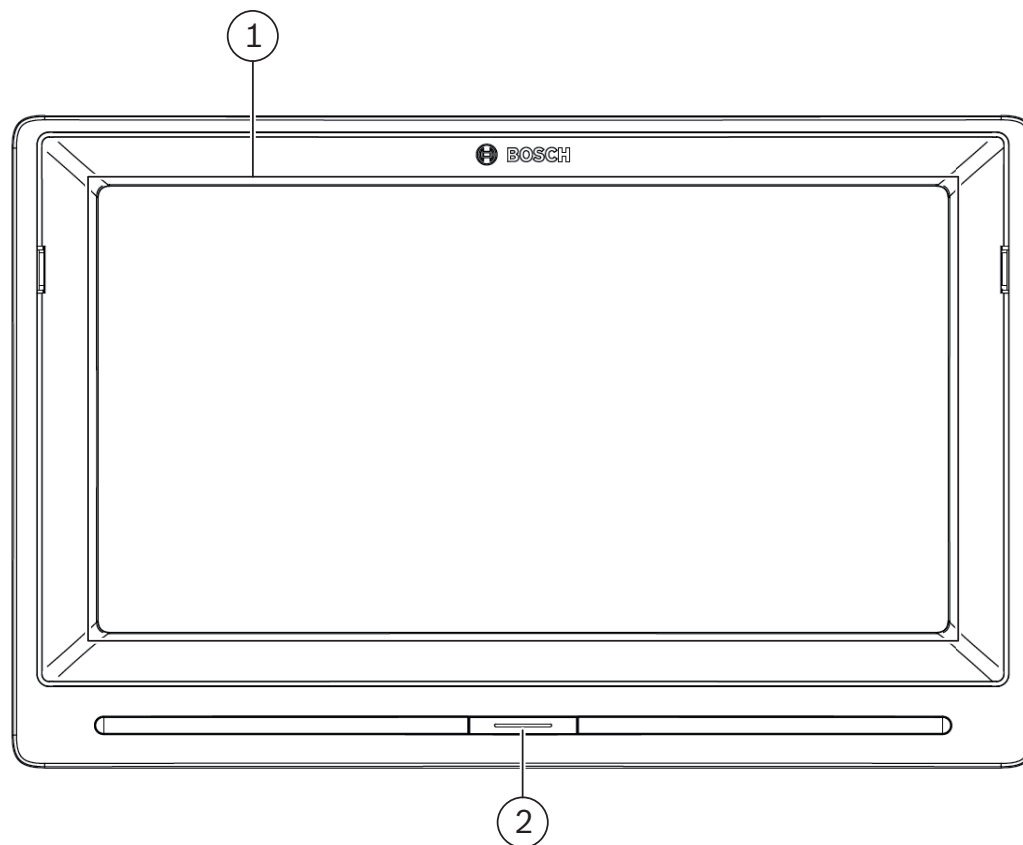
Center CM-C 19

7 620 350 070 (EU)
7 620 350 071 (NAFTA)
7 620 350 076 (Mexico)

bg Инструкция за работа

(((SiriusXM)))

(NAFTA only)



(1) Дисплей

(2) Бутон вкл./изкл.

Късо натискане:

Включено устройство: Включване на устройството

Изключено устройство: Беззвучно/звук на възпроизвеждането на аудио в активната зона (кабина на шофьора/cockpit или кабина за пътници/cabin)

Средно натискане (~ 3 секунди): Връщане към началното меню на активната зона (кабина на шофьора или кабина за пътници)

Дълго натискане (~ 5 секунди): Изключване на устройството



Забележка:

Ако вашето превозно средство е оборудван с управление на волана, някои функции на устройството може да са достъпни чрез управлението на волана:

Моля, вижте ръководството на превозното средство за повече информация.

Съдържание

1	Регулаторна информация.....6				
1.1	Вариант ЕС (7 620 350 070).....6				
1.2	NAFTA variant (7 620 350 071)6				
1.3	Вариант Мексико (7 620 350 071)7				
2	Символи, използвани в този документ.....7				
3	Важна информация.....8				
3.1	Информация за почистване9				
4	Действие.....10				
4.1	Сензорно управление10				
4.1.1	Допиране.....10				
4.1.2	Плъзгане.....10				
4.1.3	Увеличаване/намаляване на изгледа на картата.....10				
4.1.4	Превъртане на видимата област на картата.....10				
4.2	Включване/изключване на устройството.....10				
4.3	Настройване на силата на звука11				
4.3.1	Увеличаване/намаляване на силата на звука.....11				
4.3.2	Заглушаване на възпроизвеждането на аудио11				
4.4	Начално меню за кабината за шофьора и кабината за пътници11				
4.4.1	Начално меню на кабината за шофьора... 11				
4.4.2	Начално меню на кабината за пътници 12				
4.4.3	Превключване между началните менюта 12				
4.4.4	Директен избор на функции в началното меню 12				
4.4.5	Долна част на меню 15				
4.5	Дисплеи на основните режими на работа.....15				
4.5.1	Слушане на радио и възпроизвеждане на медии 15				
4.5.2	Телефон.....16				
4.5.3	Навигация16				
		4.5.4	Превключване между дисплеите на основните режими на работа16		
		4.6	Настройки на звука.....16		
		4.6.1	Настройки на звука на кабината на шофьора.....17		
		4.6.2	Настройки на звука на кабината за пътници 18		
		4.7	Настройки на дисплея, часовника и езика.....19		
		4.8	Допълнителни системни настройки21		
		4.9	Настройки на монитора.....23		
		4.10	Свързване/поставяне на външни устройства и устройства за съхранение на данни24		
		4.10.1	Главна информация 24		
		4.10.2	USB устройство за съхранение/Apple устройство 25		
		4.10.3	Свързване на устройство чрез Bluetooth..... 25		
5	Режим FM/AM radio..... 28				
5.1	Слушане на радио.....28				
5.2	Дисплей на тунера28				
5.3	Извеждане на дисплея на тунера.....29				
5.4	RDS.....29				
5.4.1	Режим AF – включване/изключване 29				
5.4.2	Регионален режим – включване/изключване..... 29				
5.5	Избиране на вълнова лента 30				
5.6	Търсене на станции..... 30				
5.6.1	Ръчно търсене на станции 30				
5.6.2	Стартиране на функция за търсене..... 30				
5.6.3	Списък на станции 30				
5.6.4	Сканиране на приемани станции..... 30				
5.7	Запамятаване на станция 30				
5.8	Слушане на съхранена станция 30				
5.9	Извеждане на радио текст – включване/изключване 30				
5.10	Съобщение за трафика31				
		5.10.1	Включване / изключване на приоритета на съобщенията за трафика31		
		5.10.2	Прекъсване на пуснато съобщение за трафика:31		
		5.11	Отстраняване на проблеми с HD Radio (вариант NAFTA)32		
6	Режим WX Radio..... 33				
6.1	Слушане на радио..... 33				
6.2	Дисплей WX Radio 33				
6.3	Слушане на станция..... 33				
6.4	Сигнали за прогноза за времето – включени/изключени..... 33				
7	Режим DAB+ radio..... 34				
7.1	Слушане на DAB 34				
7.2	DAB дисплей 34				
7.3	Извеждане на DAB дисплея 34				
7.4	DAB функции..... 34				
7.5	Списък с DAB услуги 34				
7.6	Избор на услуги..... 35				
7.7	Съхраняване на услуги..... 35				
7.8	Слушане на съхранена услуга 35				
7.9	Слушане на вторичен аудио канал на услугата 35				
7.10	Предварителен избор на типове програми..... 35				
7.11	Извеждане на допълнителна информация за DAB..... 36				
7.12	DAB-FM свързване 36				
8	Режим SiriusXM Radio.....37				
8.1	Активиране на абонамента за SiriusXM37				
8.2	Слушане на SiriusXM37				
8.3	Дисплей SiriusXM 38				
8.4	Извеждане на дисплей SiriusXM..... 38				
8.5	Избиране на канали..... 38				
8.5.1	Избиране на канал от списък с канали ... 38				
8.5.2	Избиране на канал от категория..... 38				

8.5.3	Директна настройка.....	39	9.3.1	Аудио дисплей	45	10.3.1	Области на изглед с подробности за местоположението.....	55
8.6	Персонализиране на списъка с канали.....	39	9.3.2	Пауза при възпроизвеждане.....	46	10.3.2	Опции в изгледа с подробности за местоположението.....	56
8.7	Съхраняване и избор на любими канали.....	39	9.3.3	Прескачане към следващото/ предишното заглавие.....	46	10.4	Запаметяване на домашния адрес.....	57
8.7.1	Съхраняване на канал.....	39	9.3.4	Избиране на заглавия в медийния браузър.....	46	10.5	Въвеждане на точка по пътя.....	57
8.7.2	Избиране на съхранен канал.....	39	9.3.5	Бързо превъртане напред/назад.....	46	10.6	Промяна на дестинацията, докато направлението по маршрута е активно.....	57
8.7.3	Настройване на сканиране.....	39	9.3.6	Прескачане напред/назад в текущото заглавие	46	10.7	Изглед на картата и опции за карта.....	57
8.8	Режим на живо и ново възпроизвеждане	40	9.3.7	Повтаряне на заглавие.....	46	10.7.1	Отваряне на изгледа на картата	57
8.8.1	Режим на ново възпроизвеждане	40	9.3.8	Функция за разбъркване	46	10.7.2	Изглед на картата по време на активна сесия за направление по маршрута.....	58
8.8.2	Връщане към режим на живо.....	40	9.4	Възпроизвеждане на видео	47	10.7.3	Повтаряне на текущото съобщение за навигация.....	58
8.9	Любими песни и изпълнители	40	9.4.1	Видео дисплей.....	47	10.7.4	Промяна на мащаба на картата.....	58
8.9.1	Съхраняване на песни или изпълнители като любими.....	40	9.4.2	Пауза при възпроизвеждане.....	47	10.7.5	Промяна на режима на изглед на картата.....	58
8.9.2	Сигнал за любима песен или изпълнител.....	40	9.4.3	Прескачане към следващото/ предишното заглавие.....	47	10.7.6	Извеждане на TMC съобщения	59
8.9.3	Възпроизвеждане на любими песни или изпълнители от историята	41	9.4.4	Избиране на заглавия в медийния браузър.....	47	10.7.7	Промяна на изведения участък от картата.....	59
8.9.4	Редактиране на любими песни и изпълнители.....	41	9.4.5	Бързо превъртане напред/назад.....	47	10.7.8	Извеждане на подробности за местоположение на картата	59
8.10	Съобщения за трафика и времето.....	41	9.4.6	Прескачане напред/назад в текущото заглавие	47	10.7.9	Избиране на точка на интерес от картата	59
8.10.1	Избор на град за съобщения за трафика и времето	41	9.4.7	Режим на цял екран – включване/ изключване.....	48	10.8	Настройки за направление по маршрут в меню Route (Маршрут).....	60
8.10.2	Възпроизвеждане на съобщения за трафика и времето.....	41	9.5	Медиен браузър	48	10.8.1	Отваряне на меню Route (Маршрут)	60
8.11	SportsFlash.....	42	9.5.1	Дисплей на браузъра	48	10.8.2	Прекъсване направляването по маршрута.....	60
8.11.1	Избор на спортни отбори.....	42	9.5.2	Избиране на заглавия	48	10.8.3	Заглушаване на съобщенията за навигация.....	60
8.11.2	Активиране/деактивиране на мониторинга на SportsFlash	42	9.5.3	Затваряне на браузъра без избор на заглавие	49	10.8.4	Търсене на точка на интерес по маршрута или близо до дестинацията.....	60
8.11.3	Сигнал за SportsFlash.....	42				10.8.5	Извеждане на информация за дестинация.....	61
8.11.4	Възпроизвеждане на SportsFlash от историята.	42				10.8.6	Блокиране на участъци от маршрута.....	61
8.11.5	Редактиране на SportsFlash.....	43				10.8.7	Извеждане на списъка с точки по пътя.....	61
8.12	Допълнителни настройки.....	43				10.9	Задаване на настройките на картата.....	62
8.12.1	Настройки за съобщения	43				10.9.1	Отваряне на настройките на картата	62
8.12.2	Включване/изключване на Tune Start (Настройка на старт).....	43				10.9.2	Настройки на карта.....	63
8.13	Отстраняване на неизправности	44				10.9.3	Допълнителни опции за настройка на картата.....	63
9	Възпроизвеждане на медия.....	45				10.10	Задаване на настройките за направление и безопасност	66
9.1	Избиране на източник на медия	45						
9.2	Извикване на аудио/видео дисплея	45						
9.3	Възпроизвеждане на аудио	45						

10.10.1	Отваряне на настройките за направление	66	11.9.1	Функция за тонално набиране (DTMF)	76	14	Точки на интерес - преглед на символите.....	84
10.10.2	Настройки за направление и безопасност	66	11.10	Второ обаждане	76	15	Технически данни.....	85
10.11	Задаване на персонализирани предпочитания за маршрут	67	11.10.1	Второ входящо обаждане на същото устройство	77			
10.11.1	Отваряне на настройките за предпочитания за маршрут	67	11.10.2	Превключване между две обаждания	77			
10.12	Настройки за предпочитания за маршрут	67	11.10.3	Второ входящо обаждане на второ устройство	77			
10.13	Настройки за информация за трафика	69	11.11	SMS текстови съобщения	77			
10.13.1	Отваряне на меню Traffic information settings (Настройки на информацията за трафика)	69	11.11.1	Четене на входящо текстово съобщение..	77			
10.13.2	Настройки за информация за трафика.....	69	11.11.2	Извеждане на входящи текстови съобщения – включване/изключване	78			
10.14	Уточняване на параметрите на превозното средство.....	70	11.12	Активиране на системата за гласови указания на свързания мобилен телефон	78			
10.14.1	Отваряне на менюто с параметри на превозното средство.....	70	11.13	Допълнителни настройки.....	79			
10.14.2	Настройки на превозното средство	70	11.13.1	Мелодия на звънене на мобилния телефон	79			
10.15	Извеждане на информация за актуалната позиция	71	11.13.2	Ред на сортиране на телефонния указател	79			
10.16	Вашите собствени точки на интереси	71	12	Камери	80			
10.16.1	Формат на файл.....	71	12.1	Извеждане на текущата картина на камерата.....	80			
10.16.2	Настройки на MyPOIs.....	72	12.2	Избиране на конкретна картина от камера за кабината на шофьора.....	80			
10.17	Възстановяване на настройките за навигация.....	73	12.3	Извеждане на картина на камера за заден ход.....	80			
11	Интерком и телефон	74	12.4	Избиране на конкретна картина от камера за кабината за пътници	81			
11.1	Осъществяване на обаждане по интерком	74	12.5	Включване/изключване на картината от камерата за кабината за пътници	81			
11.2	Стартиране на телефонния режим	74	13	Гласови указания	82			
11.3	Превключване между телефонен и интерком режим.....	74	13.1	Гласово указание – старт/стоп	82			
11.4	Меню на телефона	74	13.2	Как работи гласовото указание.....	82			
11.5	Отговаряне/отхвърляне на обаждане.....	75	13.2.1	Главно меню.....	82			
11.6	По време на текущото обаждане	75	13.2.2	Казване на гласови команди	83			
11.7	Набиране на номер	76	13.2.3	Отваряне на менюто за режим на работа	83			
11.8	Обаждане на контакт от телефонния указател.....	76	13.2.4	Избиране от списък	83			
11.9	Обаждане на запис от списъка с обаждания.....	76	13.3	Помощ за гласови указания	83			

1 Регулаторна информация

1.1 Вариант ЕС (7 620 350 070)

За Европейския съюз

С настоящето Robert Bosch GmbH заявява, че радиооборудването тип Center CM-C 19 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е на разположение на следния Интернет адрес: www.bosch-professionalsystems.com

- ▶ Честотна лента
2,400 – 2,480 MHz
- ▶ Излъчвана мощност (EIRP)
Bluetooth ≤ 2,5 mW
- ▶ Указания/ограничения
 - Вътрешна антена: Вътрешната антена не е достъпна за потребителя.
 - Всяка промяна от потребителя ще наруши законовото одобрение на този продукт.

За Обединеното кралство

Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type Center CM-C 19 is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.bosch-professional-systems.com

1.2 NAFTA variant (7 620 350 071)

За Съединените американски щати

Model name: Center CM-C 19

This device complies with part 15 of the FCC rules and with RSS-GEN of Innovation, Science and Economic Development Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorisation to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference via one or more of the following measures:

- ▶ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ▶ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ▶ Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ▶ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the transmitter and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

За Канада

Model name: Center CM-C 19

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and

- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage préjudiciable;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radio-électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.3 Вариант Мексико (7 620 350 071)

За Мексико

IFT/IFETEL: RCPBOCE20-0672

Marca: Bosch

Modelo: Center CM-C 19

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

2 Символи, използвани в този документ

Символите, които се появяват с текст в рамките на сиво поле, са предупреждения и винаги показват непосредствена или потенциална опасност за потребителя и/или други хора и/или щети на предмети:



Бележка за безопасност

Предупреждава за:

- непосредствена опасност, която може да причини сериозно нараняване или смърт.
- потенциално опасна ситуация, която може да причини сериозно нараняване или смърт.
- потенциално опасна ситуация, която може да причини телесни наранявания или щети на имущество.



Важна бележка:

Предупреждава за потенциално опасна ситуация, при която устройството или друг обект в близост може да бъде повреден.

В допълнение към тези предупреждения се използват и следните символи:



Забележка:

Допълнителни подробности за приложението и допълнителна полезна информация.

- Едноетапна процедура –и инструкции за процедура, която може да бъде изпълнена само с една стъпка
- Списък с водещи символи

Курсивни букви като Баланс означават елементи като името на меню или точка от менюто.

Удебелени букви като **Език** означават бутон или точка от менюто, които можете да докоснете, за да получите достъп до функция или да изведете допълнителни опции.

3 Важна информация

Преди използване на устройството прочетете тази инструкция внимателно и се запознайте с устройството. Дръжте тези инструкции във Вашето превозно средство за по-късна справка.

Предназначение

Center CM-C 19 трябва да се монтира в 1-DIN шахта с място за 2-DIN предна повърхност в арматурното табло на автобуса.

Работното напрежение на устройството се осигурява от Amplifier CM-A 19.

Устройството не трябва да се използва в друга среда или в предвидената среда, при налична повреда или неизправност.



Безопасност по пътя

- ▶ Устройството може да се управлява само от шофьори, които са обучени по професионален стандарт.
- ▶ Работата с устройството е възможна само, ако ситуацията на шофиране и трафик ви позволява това. Преди да започнете използването на устройството, уверете се, че няма опасност, пречка или неудобство за Вас, пътниците или други участници в движението. Правилата за движение по пътищата са валидни по всяко време.
- ▶ Устройството трябва да се използва така, че превозното средство да може да се управлява безопасно по всяко време. Ако се съмнявате, спрете превозното средство и обслужете устройството, докато превозното средство е неподвижно.
- ▶ Вие трябва да можете в превозното средство винаги да чуете навреме акустични предупредителни сигнали от полицията, пожарни команди и бърза помощ. Поради тази причина при използване на устройството се уверете, че силата на звука е настроена на ниво, което е подходящо за конкретната ситуация на шофиране и трафик.

- ▶ Не използвайте устройството за съобщения по микрофона при спешни случаи.



- ▶ Използването на навигационната система не освобождава водача от отговорността да шофира правилно и внимателно. Винаги трябва да се спазват съответните правила за движение. Ако дадена навигационна инструкция противоречи на правилата за движение, правилата за движение винаги имат приоритет и се прилагат.
- ▶ Навигационната система е оптимизирана за камиони. Специфична за треньора информации или ограничения не могат да се вземат предвид.
- ▶ Направлението по маршрута, предоставено от устройството, може да не е напълно точно. Уверете се, че всички маневри при шофиране са законни и безопасни, за да избегнете инциденти.

**Опасност от токов удар или пожар**

Ако разглобите устройството, това може да доведе до токов удар или пожар.
Не отваряйте устройството.

**Неизправности**

Не използвайте устройството, ако забележите неизправности, като замръзнал екран или лошо качество на звука. Продължителното използване на неисправна система може да доведе до злополуки, пожар или токов удар.

Важна бележка:

В режим на готовност устройството може да изтощи батерията, когато двигателят на автомобила не работи. За повече подробности, моля, прочетете раздела, озаглавен “4.2 Включване/изключване на устройството” (стр. 10).

- Използвайте само свързващи кабели и външни устройства, които са подходящи по отношение на безопасността, електромагнитната съвместимост и степента на екраниране.

- Устройството не трябва да влиза в контакт с горещи или горящи предмети (напр. цигари).

**Забележка:**

Някои пиксели на дисплея са по-тъмни или по-ярки от други. Това състояние е присъща характеристика на дисплеите с течни кристали и не е неизправност.

3.1 Информация за почистване

- За почистване на устройството, никога не използвайте твърди или остри предмети, които могат да повредят защитното стъкло или корпуса.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати, като разреждатели, бензин, абразивни почистващи препарати, спрейове, киселинни или алкални разтвори или восък.
- Не пръскайте никакви течности върху устройството.
- За да почистите корпуса и защитното стъкло/дисплея, навлажнете мека кърпа с хладка вода и избършете замърсяването. Уверете се, че във вътрешността на дисплея не влиза течност. След това избършете почистената повърхност с чиста, суха кърпа.

4 Действие

4.1 Сензорно управление



Важна бележка:

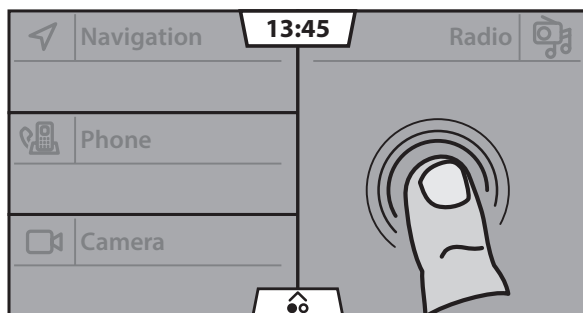
Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки или моливи за работа със сензорен екран.



Забележка:

Фигурите в това ръководство, изобразяващи дисплеите и предния панел на устройството, са само за справка. Показаните тук дисплеи може да се различават от действителните дисплеи на устройството.

Устройството е оборудвано със сензорен екран, който осигурява всички елементи за управление:



Когато желаете да извършите управление,

като чрез бутон на екрана, всичко, което трябва да направите, е леко да докоснете съответната област на повърхността на дисплея. Не е необходимо да упражнявате натиск върху повърхността на дисплея.

4.1.1 Допиране

- ▶ **Кратък допир:** Кратък допир на повърхността на дисплея е достатъчен за управление на повечето функции.
- ▶ **Дълъг допир:** Някои функции изискват продължителен допир. В този случай задръжте върха на пръста си върху повърхността на дисплея за около 2 секунди.

4.1.2 Плъзгане

Някои функции изискват плъзгане на пръста по повърхността на дисплея, напр.:

- ▶ превключване между началното меню на кабината за шофьора и кабината за пътници.
- ▶ превъртащи списъци и раздели.
- ▶ плъзгачи за регулиране (напр. лента за напредък на възпроизвеждане на мултимедия).

Докоснете повърхността на дисплея и оставете пръста си да лежи върху повърхността. След това преместете пръста си по повърхността.



Забележка:

Докоснете област от лентата за превъртане, за да преминете към съответния раздел от списъка.

4.1.3 Увеличаване/намаляване на изгледа на картата



Забележка:

Тази функция е налична само, ако устройството е оборудвано с навигационна система.

Поставете два пръста в изведена област от картата и оставете пръстите си върху повърхността. След това преместете пръстите си един към друг (намаляване) или отдалечете един от друг (увеличаване).

4.1.4 Превъртане на видимата област на картата



Забележка:

Тази функция е налична само, ако устройството е оборудвано с навигационна система.

Докоснете изведена област от картата и оставете пръста си върху повърхността. След това преместете пръста си по повърхността, за да превъртите изведената част от картата.

4.2 Включване/изключване на устройството

Устройството се включва и изключва автоматично със запалването на превозното средство.

**Забележка:**

По време на процеса на зареждане на системата при първоначално стартиране, различните модули на системния софтуер се зареждат стъпка по стъпка. Ако модулът все още не е наличен, съответното поле в началното меню показва „Function not available“ (Функцията не е налична) и съответните системни настройки са в сиво.

За да превключите устройството в режим на готовност,

- ▶ натиснете бутона за включване/изключване за около 5 секунди. В режим на готовност дисплеят е изключен и работата не е възможна.

За да превключите устройството обратно към нормална работа,

- ▶ натиснете бутона за включване/изключване.

4.3 Настройване на силата на звука

4.3.1 Увеличаване/намаляване на силата на звука

- ▶ Докоснете долната част на менюто.
- ▶ В долното меню докоснете бутон **+** или **-**, за да увеличите или намалите постепенно силата на звука.

4.3.2 Заглушаване на възпроизвеждането на аудио

За беззвучно/звук на възпроизвеждането на аудио в активната зона,

- ▶ натиснете за кратко бутона за включване/изключване
- или
- ▶ докоснете долната част на менюто и
- ▶ в долното меню докоснете бутон

4.4 Начално меню за кабината за шофьора и кабината за пътници

Началните менюта на кабината за шофьора и кабината за пътници дават достъп до всички основни режими на работа.

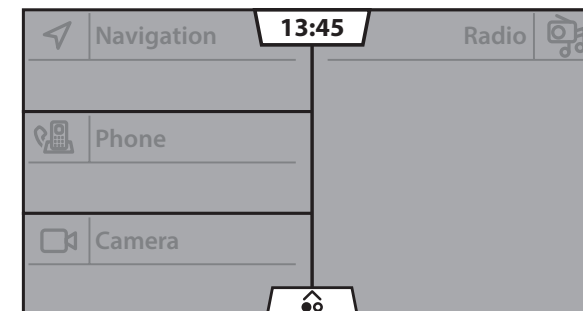
4.4.1 Начално меню на кабината за шофьора

- ▶ Натиснете бутона за включване/изключване за около 3 секунди за отваряне на началното меню.

Ако е изведено началното меню на кабината за пътници,

- ▶ плъзнете надясно (вижте следващия раздел), за да превключите към началното меню на кабината на шофьора.

Извеждат се основните режими на работа на кабината на шофьора:

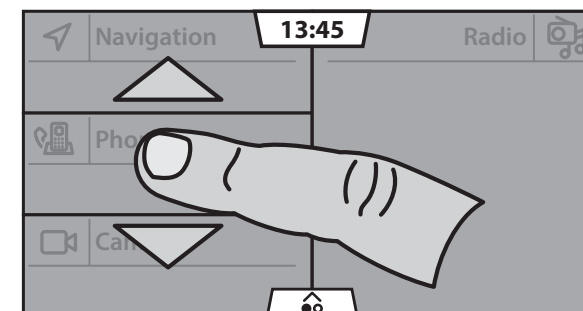


За достъп до желанния основен режим в лявата колона,

- ▶ ако е необходимо, плъзнете нагоре или надолу.

**Забележка:**

Ако Вашето устройство е оборудвано само с четири основни режима на работа за кабината за шофьора, всички съответни полета са директно достъпни без плъзгане.



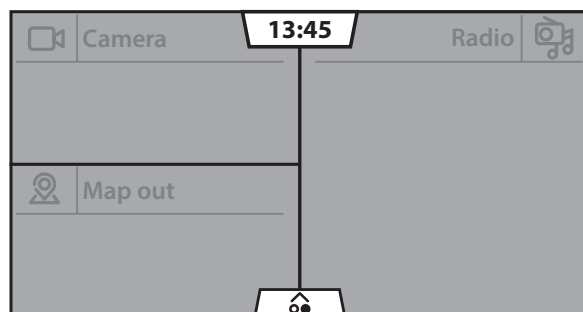
4.4.2 Начално меню на кабината за пътници

- ▶ Натиснете бутона за включване/изключване за около 3 секунди за отваряне на началното меню.

Ако е изведено началното меню на кабината за шофьора,

- ▶ плъзнете наляво (вижте следващия раздел), за да превключите към началното меню на кабината за пътниците.

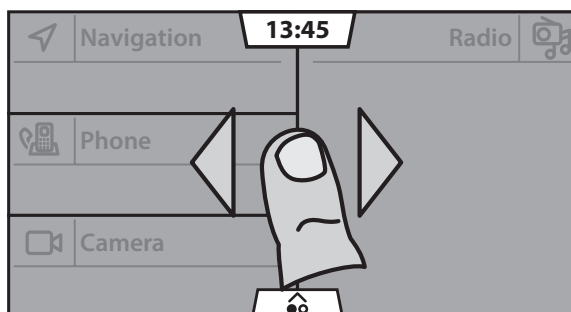
Извеждат се основните режими на работа на кабината за пътници:



4.4.3 Превключване между началните менюта

За да превключите между началното меню на пилотската кабина и началното меню на кабината за пътници,

- ▶ плъзнете наляво (извежда се началното меню за кабината за пътници) или
- ▶ плъзнете надясно (извежда се началното меню за пилотската кабина).



Забележки:

- ▶ Можете също да превключвате между началните менюта на кабината за пътници и пилотската кабина, като натиснете бутона за включване/изключване за около 3 секунди.
- ▶ Ако Вашата система поддържа две кабината за пътници, плъзнете два пъти наляво, за да стигнете от пилотската кабина до втората кабина за пътници и два пъти надясно, за да се върнете в пилотската кабина.

4.4.4 Директен избор на функции в началното меню



Забележка:

Конкретни функции може да не са налични, ако

- ▶ запалването е изключено,
- ▶ системата не е конфигурирана за функцията или
- ▶ необходимите системни компоненти не са инсталирани в превозното средство.

В този случай съответното поле на началното меню указва „Функцията не е налична“.

Поле *Radio* (Радио)



Информация за поле *Radio* (Радио):

- ▶ Текущ източник на радио (напр. FM, AM)
- ▶ Икона TA (приоритетно състояние на съобщенията за трафика)
- ▶ Икона за активиране на беззвучно
- ▶ Подробна информация за актуалната радиостанция (напр. честота и име на станция)

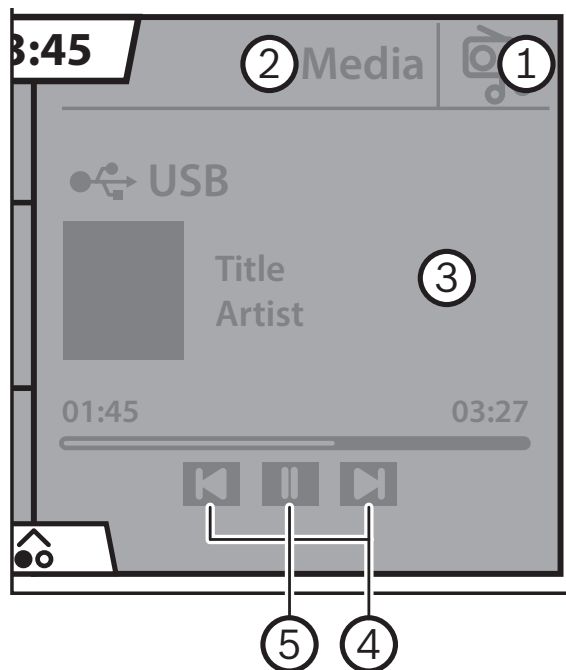
Функции на поле *Radio* (Радио):

- ▶ Докоснете иконата (1) за превключване между радиото и последния медиен източник.
- ▶ Докоснете заглавната лента (2), за да изведете наличните медийни и радио източници, и ако

е необходимо, да изберете друг източник.

- ▶ Докоснете основната секция (3), за да изведете дисплея за радио или медия на актуалното възпроизвеждане.
- ▶ Докоснете бутон ◀ или ▶ (4) за стартиране на функцията за търсене.
- ▶ Докоснете бутон **SCAN** (Сканиране, 5) за стартиране на сканиране на станции.

Поле *Media* (Медия)



Информация за поле *Media* (Медия):

- ▶ Текущ източник на медия (напр. USB)
- ▶ Икона TA (приоритетно състояние на съобщенията за трафика)

- ▶ Икона за активиране на беззвучно
- ▶ Подробна информация за актуалното заглавие на медия (напр. заглавие и име на изпълнител)

Функции на поле *Media* (Медия):

- ▶ Докоснете икона (1) за да превключите към възпроизвеждане на радио.
- ▶ Докоснете заглавната лента (2), за да изведете наличните медийни и радио източници, и ако е необходимо, да изберете друг източник.
- ▶ Докоснете основната секция (3), за да изведете дисплея за медия на актуалното възпроизвеждане.
- ▶ Докоснете бутон ◀ или ▶ (4) за да преминете към предишното или следващо заглавие.
- ▶ Докоснете бутон || / ▶ (5) за пауза/възобновяване на възпроизвеждането.

Поле *Navigation* (Навигация)



Забележка:

Предлага се само за пилотската кабина.



Информация за поле *Navigation* (Навигация):

- Име на текущата улица
- Символ на следващата маневра
- Очаквано време на пристигане
- Разстояние до дестинацията

Функции на поле *Navigation* (Навигация):

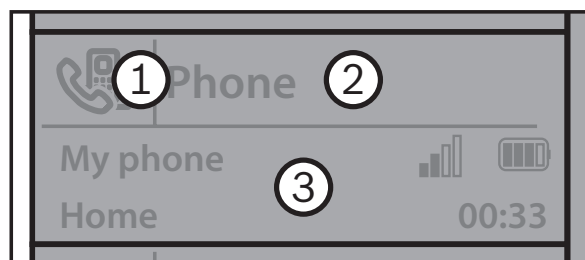
- Докоснете иконата (1), за да направите пауза или възобновите вече активното направление по маршрута.
- Докоснете заглавната лента (2) за отваряне на меню *Destinations* (Дестинация). Ако няма активно направление по маршрута е отворен раздел *New* (Нов). Ако е активно направление по маршрута е отворен раздел *Route* (Маршрут).
- Докоснете основната област (3), за да се изведе изгледът на картата.

Поле *Phone* (Телефон)



Забележка:

Предлага се само за пилотската кабина.



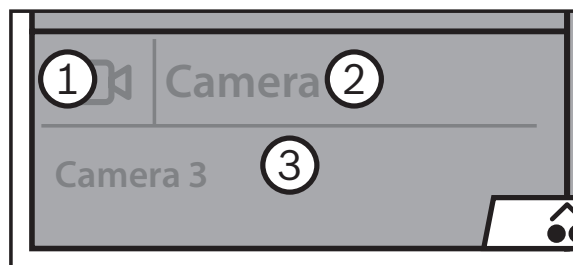
Информация за поле *Phone* (Телефон):

- Име на свързания мобилен телефон
- Индикация за пропуснати повиквания
- Указване на състоянието на телефона (напр. сила на сигнала)
- Състояние на батерията

Функции на поле *Phone* (Телефон):

- Ако са свързани няколко телефона или един или повече телефони и бордовия интерком, докоснете иконата (1), за да превключите между свързаните телефони или между свързания телефон(и) и бордовата комуникация (интерком).
- Докоснете заглавната лента (2), за да покажете наличните Bluetooth и интерком телефони и изберете друг телефон, ако е необходимо.
- Докоснете основната секция (3) за достъп до меню *Calls* (Обаждания) или ако няма свързан телефон меню *Select Bluetooth device* (Избор на Bluetooth устройство).

Поле *Camera* (Камера)



Информация за поле *Camera* (Камера):

- Актуално избрана камера

Функции на поле *Camera* (Камера):

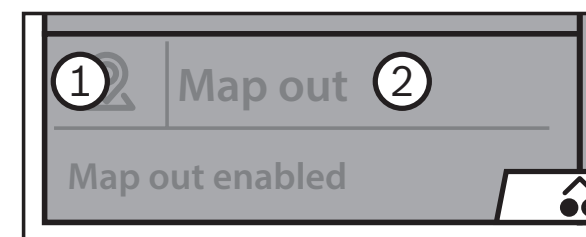
- Само за кабината за пътници: Докоснете икона (1), за да включите или изключите възпроизвеждането на актуалната камера в кабината за пътници.
- Докоснете заглавната лента (2), за да изведете наличните камери и изберете друга камера, ако е необходимо.
- Докоснете основната област (3), за да изведете изображението на актуалната камера или за кабината за пътници да изведете наличните камери.

Поле *Map* (Карта)



Забележка:

Предлага се само за кабината за пътници.



Функции на поле *Map* (Карта):

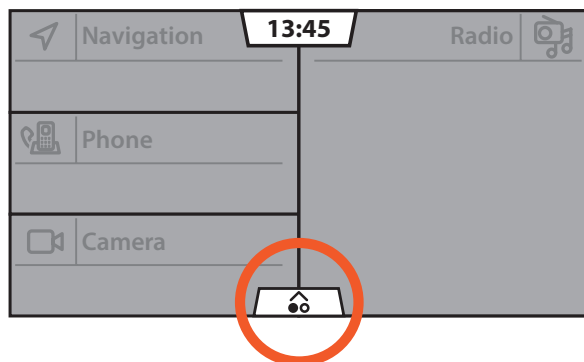
- Докоснете икона (1) или заглавната лента (2), за да изведете или скриете изгледа на картата на навигация в кабината за пътници.



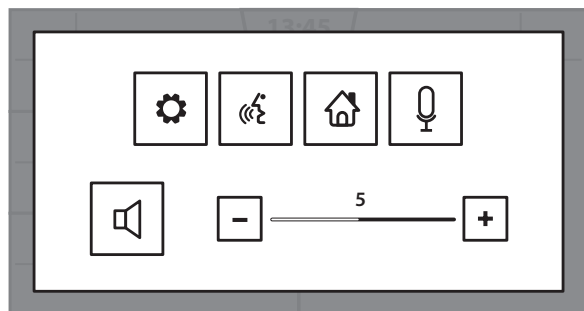
Забележка:

Опцията за изглед на 3D карта е недостъпна, докато навигацията се показва в „Glasses CM-G“/„Map out“ (Навигационна карта) е активна (на дисплея се показва допълнителен изскачащ прозорец).

4.4.5 Долна част на меню



- Докоснете раздела в долната част на екрана.



Забележка:

В зависимост от това дали отваряте системните функции от началното меню за пилотската кабина или за кабината за пътници, избраната функция може да се отнася до съответната област.

- Докоснете за да направите съобщение от микрофон.
 - Докоснете за да отворите системните настройки.
 - Докоснете за да стартирате гласовото управление (само ако пилотската кабина е активна).
 - Докоснете за да се върнете към началното меню.
 - Докоснете за да изключите или включите звука в пилотската кабина.
- За да увеличите или намалите силата на звука постепенно,
- докоснете + или – на управлението на силата на звука.

4.5 Дисплей на основните режими на работа

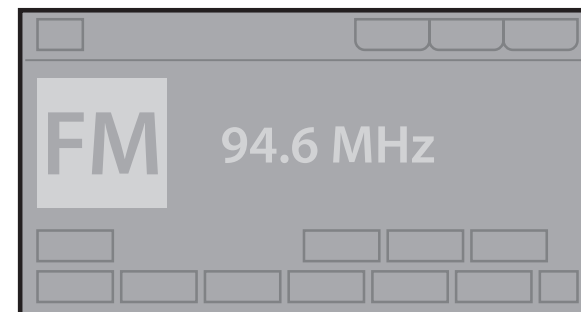


Забележка:

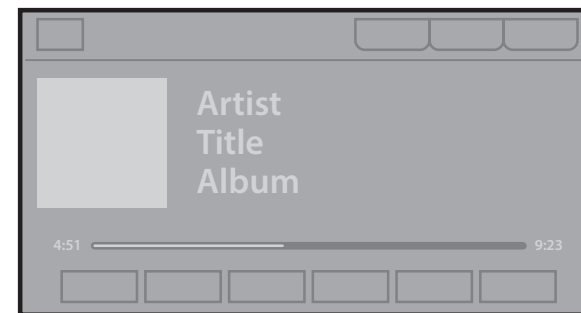
За функциите на основните режими на работа, моля, вижте съответните глави на това ръководство.

4.5.1 Слушане на радио и възпроизвеждане на медии

Дисплей на FM тунера:

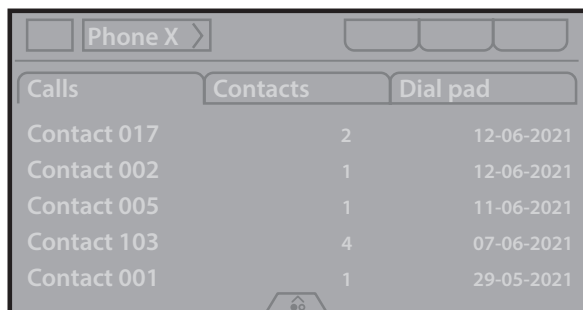


Дисплей на USB:



4.5.2 Телефон

Меню Телефон, списък на *Calls* (Обаждания):



Забележка:

Ако се предоставя от мобилния Ви телефон, списъкът с *Calls* (Обаждания) ще изведе номера или името на контакта на обаждащия се и броя на обажданията.

4.5.3 Навигация



Забележка:

Само, ако устройството е оборудвано с навигационна система.

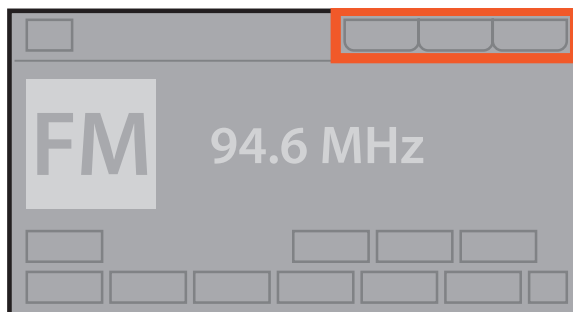
Изглед на карта:



4.5.4 Превключване между дисплеите на основните режими на работа

Можете да превключите от дисплея на един основен режим на работа директно към дисплея на друг основен режим на работа:

- Докоснете съответния бутон в горния край на дисплея.



4.6 Настройки на звука

За да регулирате настройките на звука,

- ако е необходимо, първо изведете началното меню на желаната зона (кабина на шофьора, cabina на пътници).
- Докоснете раздела в долната част на екрана.
- Докоснете бутон

Системните настройки се извеждат.

- **Bass** (Бас).



Забележки:

- Настройките на звука за кабината на шофьора и кабината за пътници предоставят различни опции.
- За да превъртите през наличните настройки, докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.
- Докоснете за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто.





4.6.1 Настройки на звука на кабината на шофьора

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Sound settings (Звукови настройки)	Bass (Бас)		► Докоснете — или + за да намалите или увеличите стойността.
	Treble (Високи)		► Докоснете — или + за да намалите или увеличите стойността.
	Balance (Баланс)		► Докоснете < / > за да преместите звука наляво или надясно.
	Equaliser presets (Предварителни настройки на еква- лайзера)	Flat (Плосък)	Избор на предварително зададен профил на еквайзера. ► Докоснете желаната предварителна настройка.
		:	
		Jazz (Джаз)	
	Speed-dependent volume control (Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта)	Off (Изключено)	Тази функция автоматично настройва силата на звука на звуковата система на автобуса в зависимост от скоростта на движение и свързаните шумове при шофиране. ► Докоснете желаната опция.
		Level 1 (Ниво 1)	
		Level 2 (Ниво 2)	
		Level 3 (Ниво 3)	
	Min. on volume (Мин. сила на звука при включване)		Задайте минималната/максимална сила на звука на системата при включване на устройството. ► Докоснете — или + за да намалите или увеличите стойността.
	Max. on volume (Макс. сила на звукa при включ- ване)		
	Private-mode mix volume (Личен режим за различна сила на звука)		Задайте разпределението на силата на звука между телефонните разговори, възпроизвеждани през високоговорителя на облегалката за глава и възпроизвеждането на фонов звук през високоговорителите на пилотската кабина. ► Докоснете — или + за да намалите или увеличите стойността.

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
	Private mode (Личен режим)	Private mode off (Изключване на личен режим)	<p>Деактивирайте личния режим (възпроизвеждането на определени източници само през високоговорителя на облегалката за глава) или изберете нивото за личен режим:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ <i>Private communication mode</i> (Режим за частна комуникация, режим по подразбиране): Телефонни разговори, интерком разговори ▶ <i>Private communication and driver assistance mode</i> (Режим за частна комуникация и режим за асистиране на шофьора): Телефонни разговори, интерком разговори, навигация и съобщения за трафика, система за говор ▶ Докоснете желаната опция.
		Private communication mode (Режим за частна комуникация)	
		Private communication and driver assistance mode (Режим за частна комуникация и режим за асистиране на шофьора)	
:			

4.6.2 Настройки на звука на кабината за пътници


1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Sound settings (Звукови настройки)	Bass (Бас)		▶ Докоснете — или + за да намалите или увеличите стойността.
	Treble (Високи)		▶ Докоснете — или + за да намалите или увеличите стойността.
	Fader (Фадер)		▶ Докоснете < / > за да прехвърлите звука отпред или отзад.
	Min. on volume (Мин. сила на звука при включване)		<p>Задайте минималната/максимална сила на звука на системата при включване на устройството.</p> <p>▶ Докоснете — или + за да намалите или увеличите стойността.</p>
	Max. on volume (Макс. сила на звука при включване)		

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
	Cabin-mode mix volume (Режим на кабината за пътници за смесване на силата на звука)		Задайте разпределението на силата на звука между съобщенията от микрофона, възпроизвеждани през високоговорителите в кабината за пътници и възпроизвеждането на фонов звук (мин. сила на смесване: фоновото аудио е заглушено; макс. сила на смесване: фоновото аудио се възпроизвежда с пълна сила на звука). Забележка: За съобщения от микрофона на шофьора фоновото аудио винаги е заглушено. ► Докоснете  или  за да намалите или увеличите стойността.
	Microphone beep volume (Сила на звука на тон от микрофона)		► Докоснете  или  за да намалите или увеличите стойността.
:			

4.7 Настройки на дисплея, часовника и езика


За да регулирате настройките на дисплея, часовника и езика,



- ако е необходимо, първо изведете началното меню на кабина на шофьора.

- Докоснете раздела в долната част на екрана.
 - Докоснете бутон .
- Системните настройки се извеждат.
- Докоснете желаната опция.



Забележки:


- За да превъртите през наличните настройки, докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.
- Докоснете  за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто.

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
:			
Display (Дисплей)	Brightness (Яркост)		Настройте ръчно яркостта на дисплея на актуалния режим. ► Докоснете  или  за да намалите или увеличите стойността.
	Mode (Режим)	Day (Ден)	Избиране на опция: ► <i>Day</i> (Ден): Режим ден ► <i>Night</i> (Нощ): Режим нощ ► <i>Automatic</i> (Автоматично): Ако се поддържа от Вашето превозно средство, дисплеят автоматично превключва между дневен и нощен режим. ► Докоснете желаната опция.
		Night (Нощ)	
		Automatic (Автоматично)	
Clock (Часовник)	Date format (Дата формат)	dd-mm-yyyy (дд-мм-гггг)	Избраният формат на датата се отнася до извеждането на датата, напр. в списъка Calls (Обаждания) на телефонния режим. ► Докоснете желаната опция.
		:	
		dd.mm.yyyy (дд.мм. гггг)	
	Time format (Час формат)	12 h	Избраният формат на времето се отнася до извеждането на часа, напр. в началното меню. ► Докоснете желаната опция.
		24 h	
	Clock setting mode (Режим на настройка на часовника)	Automatic (Автоматично)	► Докоснете желаната опция. Ако изберете <i>Manual</i> (Ръчно), се извеждат опциите за ръчно задаване на часа.
		Manual (Ръчно)	
Language (Език)	UK English		Задайте езика, който да се използва от устройството. ► Докоснете желаната опция.
	:		
	Türkçe		
:			

4.8 Допълнителни системни настройки


За да регулирате настройките на системата,

- ▶ ако е необходимо, първо изведете началното меню на кабина на шофьора.
- ▶ Докоснете раздела в долната част на екрана.

- ▶ Докоснете бутон .
- Системните настройки се извеждат.
- ▶ Докоснете желаната опция.



Забележки:

- ▶ За да превъртите през наличните настройки, докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.
- ▶ Докоснете  за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто.


1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
:			
Unit of measurement (Мерна единица)	Imperial (Имперска) Metric (Метрична)		Устройството може да използва метрични или имперски мерни единици. ▶ Tap the desired option.
Lock keypad while driving (Заклучване на клавиатурата по време на шофиране)			Задайте дали клавиатурите трябва да са деактивирани, докато автомобилът се движи. Ако блокирането на скоростта е активирано, ще можете да използвате клавиатурите само при неподвижно превозно средство. ▶ Докоснете <i>Lock keypad while driving</i> (Заклучване на клавиатурата по време на шофиране) за да включите/изключите тази опция.
Open-source software (Софтуер с отворен код)			Извеждане на информация за софтуера с отворен код използван от това устройство и всички свързани лицензи. ▶ Докоснете тази опция.
Reset to user defaults (Възстановяване на потребителските настройки по под- разбиране)			Необходимо е потвърждаване за нулиране на настройките.
Software version (Версия на софтуера)	Center CM-C 19 : <Компонента N>		Извеждане на актуално инсталираната версия на софтуера на системните компоненти. ▶ Докоснете желания системен компонент за да изведете възможни съобщения за грешки.

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Vehicle configuration (Конфигурация на превозното средство)	<Идентификатор на конфигурация на превозното средство>		Извеждане на справочна информация за конфигурацията на системата Coach Infotainment на превозното средство.
	<Версия на конфигурацията>		
	<Версия на конфигурация на двигател>		
Data carrier version (Версия на носител на данни)			Извеждане на версията на инсталираните картографски данни.
Serial number (Сериен номер)			Извеждане на серийния номер на устройството.
Software update (Актуализиране на софтуера)			Вижте следния раздел “Актуализиране на софтуера”.
Software update history (История на актуализиране на софтуера)	<Актуализиране 1>	<Информация за актуализиране 1>	Извеждане на информация за актуализации на системните устройства.
	:		
	<Актуализиране N>	<Информация за актуализиране N>	
Switch on/off Bluetooth (Включване/изключване на Bluetooth)			Активиране или деактивиране на Bluetooth. ► Докоснете Switch on/off Bluetooth (Включване/изключване на Bluetooth) за да включите/изключите тази опция.

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Service menu (Сервизно меню)	<p>Сервизното меню е защитено с код и е достъпно само за сервизни партньори.</p> <p>Важна забележка за сервизните партньори:</p> <p>Ако извършите актуализация на софтуера,</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ не прекъсвайте захранването по време на процеса на актуализиране на системата. ▶ имайте предвид, че по време на процеса на актуализиране на системата, системата, включително камерата за заден ход, не е налична. 		

4.9 Настройки на монитора

За да регулирате настройките за мониторите в кабината,


- ▶ ако е необходимо, първо изведете началното меню на кабината за пътници.
- ▶ Докоснете раздела в долната част на екрана.
- ▶ Докоснете бутон .

Системните настройки се извеждат.

- ▶ Докоснете **Glass settings** (Настройки на монитора).



Забележки:

- ▶ За да превъртите през наличните настройки, докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.
- ▶ Докоснете  за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто.

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
:			
Glass settings (Настройки на монитора)	Monitor control (Управление на монитора)	Auto (Автоматично)	<p>Включване или изключване на свързаните монитори или избиране на автоматичен режим (мониторите се включват/изключват автоматично, например когато възпроизвеждането на видео започне/приключва).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Докоснете желаната опция. <p>Забележка:</p> <p>Мониторите монтирани на SwivelHolder, се сгъват автоматично надолу или нагоре при включване или изключване.</p>
		On (Включено)	
		Off (Изключено)	
:			

4.10 Свързване/поставяне на външни устройства и устройства за съхранение на данни



Забележка:

Използвайте само свързващи кабели и външни устройства, които са подходящи по отношение на безопасността, електромагнитната съвместимост и степента на екраниране.

4.10.1 Главна информация



Забележка:

За повече информация относно поддържаните медийни формати, технически ограничения по отношение на възпроизвеждане на файлове, метаданни и предварителна обработка на файлове, моля, вижте ръководството за мултимедийната система на Coach Infotainment, достъпно на: www.bosch-professional-systems.com

Устройството поддържа следните медийни файлови формати:

- ▶ Аудио:
 - MP3
 - WMA 9/10
 - AAC
 - WAV
 - Аудио книги

- ▶ Видео с резолюция до 720p:
 - H.264/MPEG-4 AVC базов профил
 - MPEG-2

Следните ограничения важат за данните, съхранявани на външни устройства, свързани към USB порта:

- ▶ Поддържани файлови системи:
 - FAT16/32
 - exFAT
 - NTFS
 - EXT3/4
 - HFS+
- ▶ Макс. десет папки се поддържат по йерархия в дълбочина.
- ▶ Макс. брой папки: общо 2500
- ▶ Макс. файлове: общо 32000
- ▶ Макс. брой файлове за директория: 3000 (без подпапки)
- ▶ Макс. размер на устройството за масово съхранение: 500 GB
- ▶ Макс. дължина на URL/път на файла: 1024 бита
- ▶ Приложими разширения за плейлисти:
 - .m3u
 - .pls
 - .wpl
 - .asx

MP3

- ▶ Кодек
 - ISO/IEC 11172-3 (MPEG1 layer 3)
 - ISO/IEC 13818-3.2 (MPEG2 audio)

- ▶ Битрейтове
 - 8 kbps до 320 kbps с CBR/VBR/ABR
- ▶ Честота на извадката: 16, 22, 32, 44,1 и 48 kHz
- ▶ Канали: моно, стерео, съвместно стерео
- ▶ Разширение на файл: .mp3
- ▶ ID3 тагове:
 - ID3 V1.0/V1.1, макс. дължина 30 байта
 - ID3 V2.2– V2.4, макс. дължина 126 байта

AAC

- ▶ Кодек
 - AAC-LC
 - HE-AAC
 - HE-AACv2
- ▶ Битрейтове
 - 32 kbps до 192 kbps с VBR/CBR
- ▶ Честота на извадката
 - До 96 kHz

WMA

- ▶ Кодек
 - WMA 9
 - WMA 10
- ▶ Битрейтове
 - 5 kbps до 384 kbps с VBR/CBR
- ▶ Честота на извадката:
 - 8 kHz до 48 kHz
- ▶ WMA файлове с управление на цифрови права (DRM) от онлайн музикални магазини не могат да се възпроизвеждат.
- ▶ WMA файловете могат да се възпроизвеждат само, ако са създадени с помощта на Windows Media Player версия 9 или 10.

4.10.2 USB устройство за съхранение/Apple устройство

Главна информация

- ▶ Външните устройства свързани към USB порта трябва да отговарят на спецификацията на USB клас за съхранение (USB MSC).
- ▶ Устройствата, свързани чрез USB, се поддържат съгласно USB спецификация 2.0. Устройствата с USB спецификация 1.0 и 3.0 са съвместими.
- ▶ Твърдите дискове (HDD) обикновено не се поддържат.
- ▶ USB хъбове не се поддържат.

Свързване и премахване на USB устройство за съхранение или Apple устройство

За да свържете USB устройство за съхранение или Apple устройство,

- ▶ свържете го към USB порта.

Съответно съобщение се извежда за кратко на дисплея, когато устройството открие USB устройство за съхранение или Apple устройство.

За да премахнете USB устройство за съхранение или Apple устройство,

- ▶ извадете го от USB порта.
- Съответно съобщение се извежда за кратко на дисплея.

4.10.3 Свързване на устройство чрез Bluetooth



Забележки:

- ▶ Можете да свържете до две Bluetooth устройства към устройството.
- ▶ Процедурите, описани в тази глава, се отнасят за мобилни телефони с Bluetooth, както и за Bluetooth устройства с аудио стрийминг, като Bluetooth MP3 плейър.

Главна информация

Устройството поддържа Bluetooth 4.2 и следните Bluetooth профили и стандарти:

- ▶ A2DP 1.3
- ▶ AVRCP 1.6
- ▶ HFP 1.6
- ▶ MAP 1.1
- ▶ PBAP 1.1
- ▶ SPP 1.1
- ▶ vCards 2.1, 3.0

Включване на Bluetooth

- ▶ Ако е необходимо, първо изведете началното меню на кабина на шофьора.
- ▶ Докоснете долния раздел на менюто и след това докоснете бутон .
- ▶ Tap **Switch on Bluetooth** (Включване на Bluetooth).

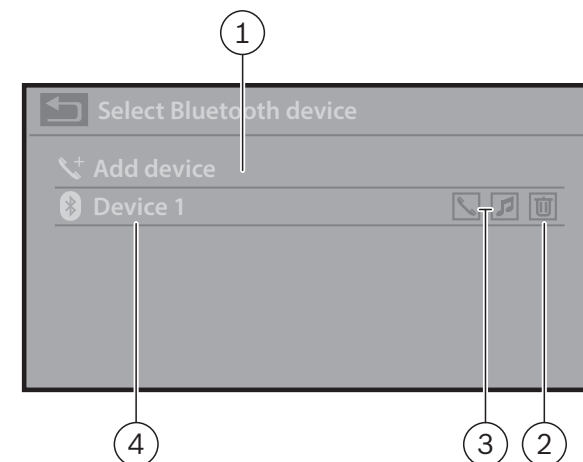
Bluetooth е включен, когато в полето се покаже отметка.

- ▶ Докоснете  за да излезете от менюто.

Отваряне на меню Select Bluetooth device (Избиране на Bluetooth устройство)

- ▶ От началното меню, ако е необходимо, докоснете иконата на поле *Intercom* (Интерком) за превключване към поле *Phone* (Телефон).
- ▶ Докоснете заглавната лента на поле *Phone* (Телефон).

Извежда се меню *Select Bluetooth device* (Избиране на Bluetooth устройство):






В меню *Select Bluetooth device* (Избиране на Bluetooth устройство) ще намерите следната информация и контроли



Забележка:

Текущо свързаните устройства винаги са първите елементи в списъка с устройства.

- (1) Бутон за добавяне на устройство: Започване на сдвояване нов мобилен телефон
- (2) Бутон : Изтриване на сдвоен мобилен телефон
- (3) Поддържани Bluetooth функции на връзката:
 - ▶ : Телефон
 - ▶ : Аудио стрийминг
- (4) Bluetooth име на устройството

Сдвояване и свързване на мобилен телефон за първи път

- ▶ В меню *Select Bluetooth device* (Избиране на Bluetooth устройство) докоснете **Add device** (Добавяне на устройство, 1).

Устройството вече е достъпно за настройка на връзка (сдвояване). Извежда се Bluetooth PIN на устройството. След това, следвайте инструкциите, предоставени от устройството и Вашия мобилен телефон.



Забележки:

- ▶ Bluetooth името на устройството е "INF4CV".
- ▶ Ако десет мобилни телефона вече са сдвоени с устройството, не е възможно сдвояването и свързването на друг мобилен телефон. В този случай първо изтрийте един от сдвоените мобилни телефони (вж. раздела, озаглавен „Изтриване на сдвоен мобилен телефон“ (стр. 25)).

Съществуват два метода за установяване на Bluetooth връзка. Моля, продължете според използвания метод:



Забележка:

Моля, вижте ръководството с инструкции на Вашия мобилен телефон за информация за настройването на Bluetooth връзка на мобилния си телефон.

- ▶ Метод 1:
Извършете процеса на настройка на връзката на мобилния си телефон. Въведете изведения PIN в мобилния си телефон.
- ▶ Метод 2:
Мобилен телефон получава PIN кода на устройството и го извежда.

- ▶ Проверете дали мобилният телефон е извел правилния PIN и след това докоснете ✓.
- ▶ Потвърдете на мобилния телефон, че желаете да настроите връзка.

Ако настройката на връзката е успешна, мобилният телефон ще се свърже с устройството.



Забележки:

- ▶ Ако опитът за свързване е неуспешен, се извежда съобщение. Направете още един опит да настроите връзка от мобилния телефон.
- ▶ Веднага щом нов мобилен телефон се свърже към устройството, телефонният указател и списъците с обаждания се изтеглят от мобилния телефон на устройството. Времето, необходимо за изтегляне на телефонния указател и списъците с обаждания, може да варира в зависимост от свързания мобилен телефон.

Свързване/разделяне на вече сдвоен мобилен телефон

Устройството съхранява информацията за десетте предварително сдвоени мобилни телефони. Тези мобилни телефони се извеждат в меню *Select Bluetooth device* (Избор на Bluetooth устройство).

За да разделите свързан мобилен телефон, показан в този списък,

- ▶ докоснете съответния елемент в меню *Select Bluetooth device* (Избор на Bluetooth устройство) и потвърдете полученото съобщение.


За да свържете мобилен телефон, показан в този списък,

- ▶ докоснете съответния елемент в меню *Select Bluetooth device* (Избор на Bluetooth устройство).

Ако настройката на връзката е успешна, мобилният телефон ще се свърже с устройството.

Изтриване на сдвоен мобилен телефон

За да изтриете сдвоен мобилен телефон,

- ▶ докоснете  (2) за съответния елемент от меню *Select Bluetooth device* (Избор на Bluetooth устройство).
- ▶ Докоснете ✓ за потвърждаване.

Избраният мобилен телефон не е повече сдвоен и се изтрива от списъка.



Забележки:

- ▶ Ако мобилният телефон не е сдвоен по време на активно повикване, разговорът се прекъсва. След това разговорът може да бъде продължен на мобилния телефон, ако мобилният телефон поддържа това.
- ▶ Когато мобилният телефон не е сдвоен, неговият телефонен указател и списъците с обаждания също се изтриват от устройството.
- ▶ За да свържете отново мобилния телефон към устройството, продължете, както е описано в раздела, озаглавен “Сдвояване и свързване на мобилен телефон за първи път” (стр. 26).

5 Режим FM/AM radio



Забележки:

- ▶ AM приемане: По принцип силните
- ▶ AM сигнали осигуряват стабилно качество на звука с нисък шум на сигнала. През нощта атмосферните условия понякога могат да доведат до смущения от други станции.
- ▶ FM приемане: FM вълновата лента предлага най-високо качество на звука; но сигналът може да е податлив на шум поради:
 - ограничения обхват на някои предаватели.
 - изкривяване, причинено от сигнали, отразени от местни сгради и други препятствия.
 - “зони на сянка”, в които приемането на сигнал е възпрепятствано или ограничено.
- ▶ HD Radio (вариант NAFTA): Приемането на HD Radio Technology трябва да е активирано, за да приемате HD Radio предавания. Това Ви позволява да получавате цифрови радиопредавания (където има такива), осигурявайки по-качествен звук с ясно приемане. Когато тази функция не е активирана или HD Radio предаванията не са налични, ще получавате аналогови радио (AM/FM) предавания.

За допълнителна информация, моля разгледайте раздела, озаглавен “Отстраняване на проблеми с HD Radio (вариант NAFTA)” (стр. 28).

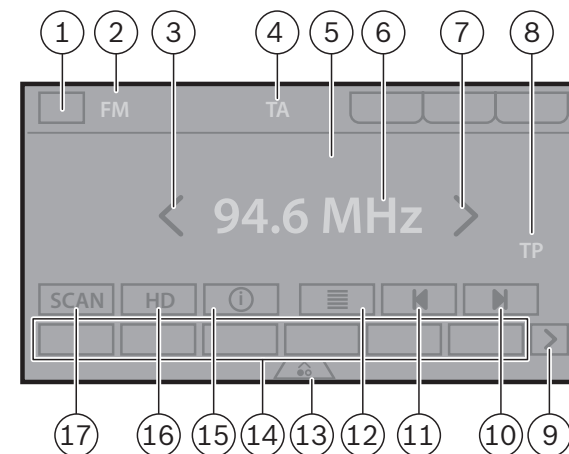
5.1 Слушане на радио

- ▶ Ако е необходимо, първо изведете главното меню на желаната зона (кабина на шофьора, кабина на пътници).
 - ▶ В главното меню докоснете заглавната лента на поле *Radio* (Радио) или *Media* (Медия)
- Извежда се меню *Source selection* (Избор на източник).

- ▶ Ако е необходимо, докоснете раздела *Radio* (Радио).
- ▶ Докоснете желания вълнова лента, FM или AM.





Изважда се дисплей на радиото и възпроизвеждането на радио започва.

5.2 Дисплей на тунера



На дисплея на радиото ще намерите следната информация:

- (1) Бутон Отваря се меню *Source selection* (Избор на източник)
- (2) Актуална вълнова лента
- (3) Бутон < Променя честотата
- (4) Индикация дали приоритетът на съобщенията за трафика е включен или изключен
- (5) Зона за информация за станцията
- (6) Актуална честота
- (7) Бутон > : Променя честотата
- (8) Индикация дали актуалната станция предоставя програми за трафик
- (9) Бутон > / < : Извежда допълнителни предварително зададени настройки на паметта

- (10) Бутон  : Стартира функция за търсене
- (11) Бутон  : Стартира функция за търсене
- (12) Бутон  : Отваряне на списъка със станции (само за FM)
- (13) Раздел на менюто с бутони
- (14) Предварителни настройки на бутони
- (15) Бутон  : Извеждане на информация за актуалната програма HD Radio (вариант NAFTA)
- (16) Бутон **HD**: Превключване между аналогово FM/AM излъчване и HD Radio излъчване (вариант NAFTA)
- (17) Бутон **SCAN** (Сканиране) : Стартиране на сканиране на станции

**Забележка:**

Информацията, изведена в зоната за информация за станцията (5), зависи от това дали RDS се поддържа във Вашата зона на приемане или от актуалната станция.

5.3 Извеждане на дисплея на тунера

Докато слушате радиото,

- в началното меню докоснете основната област на поле *Radio* (Радио).

5.4 RDS

**Забележка:**

Ако RDS не се поддържа във Вашата зона за приемане или от текущата станция, няма да можете да използвате тези функции.


Това устройство е оборудвано с RDS радиоприемник. Много FM станции предават сигнал, който носи не само радиопрограмата, но и информация като името на станцията.

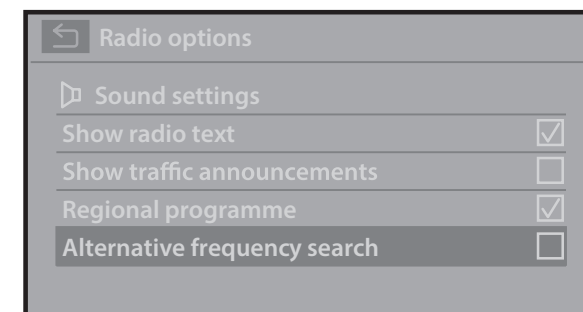
Името на станцията се появява на дисплея веднага щом тунерът го получи.

Удобните RDS функции “алтернативна честота” и “регионален режим” подобряват производителността на Вашия тунер:

- Алтернативна честота (AF): Устройството автоматично извършва фоново търсене за най-добрата честота на приемане за настроената станция.
- Регионален режим: Някои радиостанции разделят графика си в определени часове на регионални програми, предлагащи различно съдържание. Можете да активирате или деактивирате регионален режим. При активиран регионален режим устройството не може да превключи към алтернативни честоти за настроената станция, които имат различно програмно съдържание.

5.4.1 Режим AF – включване/изключване

- В радио режим докоснете долния раздел на меню (13) и след това докоснете бутон .




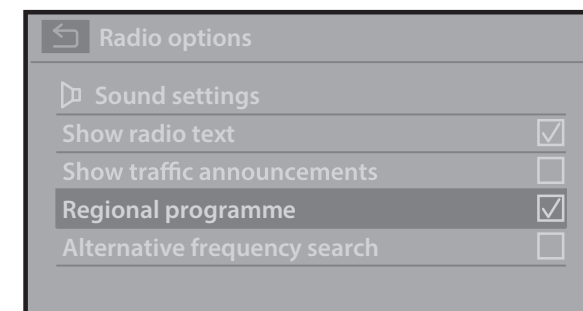
- Докоснете **Alternative frequency search** (Търсене на алтернативна честота).


Режим AF е активен, когато в полето се покаже отметка.

- Докоснете  за да излезете от менюто.

5.4.2 Регионален режим – включване/изключване


- В радио режим докоснете долния раздел на меню (13) и след това докоснете бутон .



- ▶ Докоснете **Regional programme** (Регионална програма).
Регионалният режим е активен, когато в полето се покаже отметка.
- ▶ Докоснете  за да излезете от менюто.



5.5 Избиране на вълнова лента

Докато слушате радиото,



- ▶ докоснете  (1) в дисплея на тунера за избиране на честотния диапазон в менюто *Source selection* (Избор на източник).
- ▶ Докоснете желаната вълнова лента.
Извежда се дисплей на тунера за избраната вълнова лента.

5.6 Търсене на станции

5.6.1 Ръчно търсене на станции



- ▶ Докоснете  (3) или  (7) веднъж или няколко пъти за да регулирате честотата на стъпки.

5.6.2 Стартиране на функция за търсене

- ▶ Докоснете  (10) или  (11) за да настроите следващата или предишната станция в зоната за приемане.



Забележка:

Чрез продължително докосване  (10) или  (11) регулирате честотата непрекъснато. Когато пуснете бутона, радиото автоматично се настройва на следващата станция.

5.6.3 Списък на станции




Забележка:

Тази функция е само налична на вълнова лента FM.

Всички актуално получавани радиостанции се извеждат в *FM station list* (Списък с FM станции).

- ▶ Докоснете бутон  (12).

Извеждат се *FM station list* (Списък с FM станции).

- ▶ Докоснете желаната радиостанция.
За връщане към дисплей на тунера,
- ▶ докоснете .

5.6.4 Сканиране на приемани станции

- ▶ Докоснете **SCAN** (Сканиране, 17).
Приеманите станции се възпроизвеждат една след друга всяка за около 10 секунди.
За да продължите да слушате станцията, която в момента се възпроизвежда,
- ▶ докоснете **SCAN** (Сканиране) (17) отново.

5.7 Запаметяване на станция

- ▶ Ако е необходимо, първо изберете желаната банка с памет и настройте желаната станция.
- ▶ Докоснете продължително бутон за предварително зададени настройки в паметта (14).

След това настроената в момента станция се съхранява в бутона за предварително зададени настройки в паметта.

5.8 Слушане на съхранена станция


- ▶ Първо изберете желаната банка с памет, ако е необходимо.
- ▶ Докоснете за кратко бутон за предварително зададени настройки в паметта (14).
Запаметената станция се възпроизвежда.

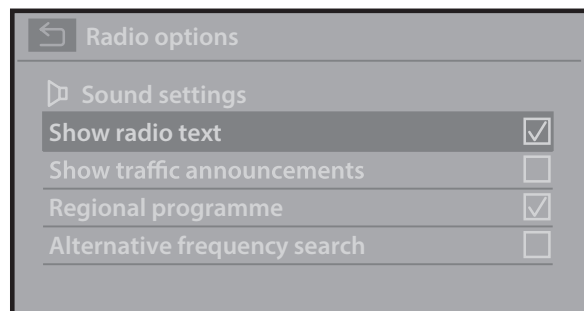
5.9 Извеждане на радио текст – включване/изключване



Забележка:

Ако станциите във Вашата зона на приемане не поддържат RDS или HD Radio, не можете да използвате тази функция.

- ▶ В радио режим докоснете долния раздел на меню (13) и след това докоснете бутон .



- Докоснете **Show radio text** (Извеждане на радио текст).
Извеждането на радио текст е активирано, когато в полето се покаже отметка.
- Докоснете ↩ за да излезете от менюто.

5.10 Съобщение за трафика

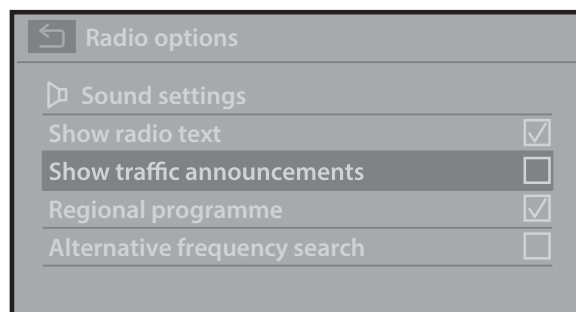


Забележка:

Ако станциите във Вашата зона на приемане не поддържат RDS не можете да използвате тези функции.

5.10.1 Включване / изключване на приоритета на съобщенията за трафика

- В радио режим докоснете долния раздел на меню (13) и след това докоснете бутон ⚙.



- Докоснете **Show traffic announcements** (Извеждане на съобщения за трафика).
Приоритетът на съобщенията за трафика е активен, когато в полето се покаже отметка.
- Докоснете ↩ за да излезете от менюто.

Когато приоритетът на съобщенията за трафик е активен, символът TA се показва в началното меню и на дисплея на тунера или на дисплея на възпроизвежданата в момента медия.

Устройството ще възпроизведе пътно съобщение веднага щом го получи. Получената станция се извежда на дисплея за времето на съобщението.

5.10.2 Прекъсване на пуснато съобщение за трафика:

Можете да отмените възпроизвеждащо се съобщение за трафика и да се върнете към аудио източника, който сте слушали преди:

- Докоснете ☒ докато се възпроизвежда съобщението за трафика.



Забележка:

Приоритетът на съобщенията за трафик остава активен.

5.11 Отстраняване на проблеми с HD Radio (вариант NAFTA)

Симптом	Възможна причина	Възможно решение
Закъснение на цифровото аудио при HD Radio предавания.	Радиото първо получава аналогова станция и смесва с цифров сигнал.	Това не е неизправност.
Аудио прескача, заеква или ехо.	Радиостанцията не е подравнила правилно цифровото и аналоговото аудио.	Проверете правилната работа на друга станция. Докладвайте за всяка станция с лошо предаване.
Увеличаване/намаляване на силата на звука.	Радиостанцията не е подравнила правилно цифровото и аналоговото аудио ниво.	Проверете правилната работа на друга станция и проверете www.hdradio.com за станции в района. Докладвайте за всяка станция с лошо предаване.
Звукът затихва и изгасва.	Преходът между аналогов и цифров е в ход (смесване).	Проверете ефективността на прехода на няколко станции в района. Докладвайте всички за станции с лошо подравняване.
Прекомерно смесване (преход между аналогово и цифрово).	Превозното средство се намира близо до границата на зоната на цифрово покритие.	Обърнете се към www.hdradio.com , за да проверите радиостанциите във Вашата зона на покритие.
Цифровото аудио не е по-добро от аналоговото.	Аудио обработката на цифровото аудио на станция може потенциално да намали качеството на цифровия аудио звук.	Проверете правилната работа на друга станция. Докладвайте за всяка станция с лошо предаване.

6 Режим WX Radio



Забележки:

- ▶ Режимът WX Radio е наличен само с варианта NAFTA или Мексико.
- ▶ Ако станциите във Вашата зона на приемане не поддържат WX Radio не можете да използвате тези функции.

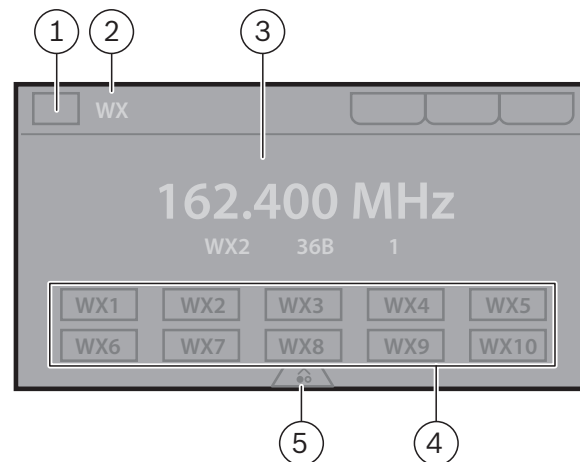
6.1 Слушане на радио

- ▶ Ако е необходимо, първо изведете главното меню на желаната зона (кабина на шофьора, кабина на пътници).
- ▶ В главното меню докоснете заглавната лента на поле *Radio* (Радио) или *Media* (Медия)

Извежда се меню *Source selection* (Избор на източник).

- ▶ Ако е необходимо, докоснете раздела *Radio* (Радио).
- ▶ Докоснете вълновата лента **WX**.
Извежда се дисплей на WX Radio и възпроизвеждането на радио започва.

6.2 Дисплей WX Radio



На дисплея на радиото ще намерите следната информация:

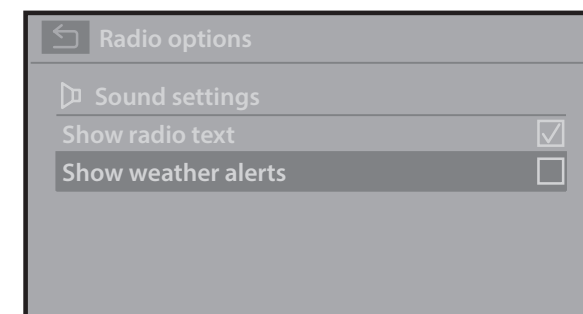
- (1) Бутон : Отваря се меню *Source selection* (Избор на източник)
- (2) Актуална вълнова лента
- (3) Зона за информация за станцията: Честота, номер на канал, номер на морски канал и номер на канал за обществено предупреждение
- (4) Предварително зададени станции
- (5) Раздел на менюто с бутони

6.3 Слушане на станция

- ▶ Докоснете за кратко бутон за предварително зададени станция (4).
Запаметената станция се възпроизвежда.

6.4 Сигнали за прогноза за времето – включени/изключени

- ▶ В режим WX Radio докоснете долния раздел на меню (5) и след това докоснете бутон .



- ▶ Докоснете **Show weather alerts** (Изеждане на сигнали за времето).
Изеждането на прогнозата за времето е активирано, когато в полето се покаже отметка.
- ▶ Докоснете за да излезете от менюто.

7 Режим DAB+ radio



Забележки:

- ▶ Режим DAB+ radio е само наличен при вариант EU.
- ▶ Тази функция е само налична, ако устройството поддържа приемане на DAB.
- ▶ DAB радио поддържа приоритет на съобщенията за трафик (моля, вижте раздела, озаглавен “Съобщение за трафика” (стр. 66)).

7.1 Слушане на DAB

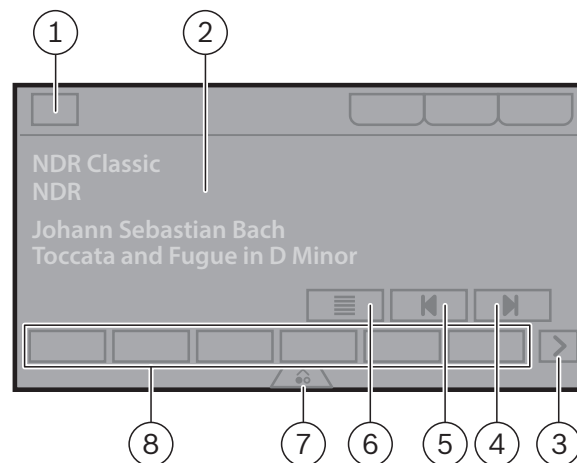
- ▶ Ако е необходимо, първо изведете главното меню на желаната зона (кабина на шофьора, кабина на пътници).
- ▶ Докоснете заглавната лента на поле *Radio* (Радио) или *Media* (Медия).

Извежда се меню *Source selection* (Избор на източник).

- ▶ Ако е необходимо, докоснете раздела *Radio* (Радио).
- ▶ Докоснете **DAB**.

Изважда се дисплей на DAB и възпроизвеждането на DAB започва.

7.2 DAB дисплей



На дисплея DAB ще намерите следната информация и контроли:

- (1) Бутон : Отваря се меню *Source selection* (Избор на източник).
- (2) Област с информация за услуги
- (3) Бутон / : показва допълнителни предварително зададени настройки на паметта
- (4) Бутон : Преминаване към следващата услуга
- (5) Бутон : Преминаване към предната услуга
- (6) Бутон : Отваряне на списък с DAB услуги
- (7) Долен раздел на менюто
- (8) Предварителни настройки на бутони

7.3 Извеждане на DAB дисплея

Докато слушате DAB,

- ▶ в началното меню докоснете основната област на поле *Radio* (Радио).

7.4 DAB функции

С DAB radio услугата представлява програма на радиостанция.

Няколко услуги се предават на една и съща честота. Тези услуги са комбинирани в ансамбъл. Името на ансамбъла на актуалната услуга се извежда в областта за информация за услугата (2).

Една услуга може да предоставя един или повече вторични аудио канали, съдържащи алтернативно аудио съдържание.

Освен аудиопрограмата, DAB услугите могат да излъчват и допълнителна информация, като заглавия на песни, музикални стилове и дори програмни ръководства. Тази информация може да бъде изведена в областта на сервизната информация (2) (моля, вижте раздела, озаглавен “Извеждане на допълнителна информация за DAB” (стр. 36)).

7.5 Списък с DAB услуги

- ▶ Докоснете (5).

Всички актуално получавани услуги се извеждат в *DAB service list* (Списък с DAB услуги).

- ▶ Докоснете желаната услуга.

Възпроизвежда се желаната услуга.

За връщане към DAB дисплей,

- ▶ докоснете ↩.



Забележки:

- ▶ Ако е наличен, *DAB service list* (Списък с DAB услуги) съдържа и вторичния аудио канал на услугите.
- ▶ *DAB service list* (Списък с DAB услуги) извежда всички услуги, които могат да бъдат получени при отваряне на списъка. Приеманите услуги може да се променят, докато е изведен *DAB service list* (Списък с DAB услуги). За да актуализирате *DAB service list* (Списък с DAB услуги) докоснете **Refresh** (Обновяване).

7.6 Избор на услуги

- ▶ Докоснете ► (3) или ◀ (4) за да преминете към следващата или предишната услуга.

7.7 Съхраняване на услуги

- ▶ Ако е необходимо, първо изберете желаната банка с памет и изберете желаната услуга.
- ▶ Докоснете продължително бутон за предварително зададени настройки в паметта (8). Избраната в момента услуга се съхранява в бутона за предварително зададени настройки в паметта.

7.8 Слушане на съхранена услуга

- ▶ Първо изберете желаната банка с памет, ако е необходимо.
- ▶ Докоснете за кратко бутон за предварително зададени настройки в паметта (8). Запаметената услуга се възпроизвежда.

7.9 Слушане на вторичен аудио канал на услугата

Ако дадена услуга предоставя алтернативен аудио канал, на дисплея се появява *2nd audio* (2-ро аудио). Вторичният аудио канал е посочен в *DAB service list* (Списък с DAB услуги) (моля, вижте раздела, озаглавен "Списък с DAB услуги" (стр. 34)).



Забележка:

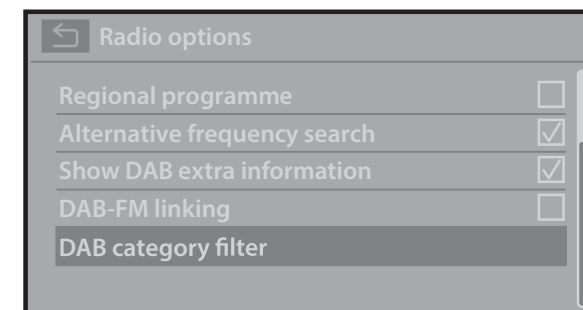
Не е възможно запаметяване на вторичен аудио канал на услугата. Изберете, ако е необходимо, обикновения аудио канал, за да съхраните услугата.

7.10 Предварителен избор на типове програми

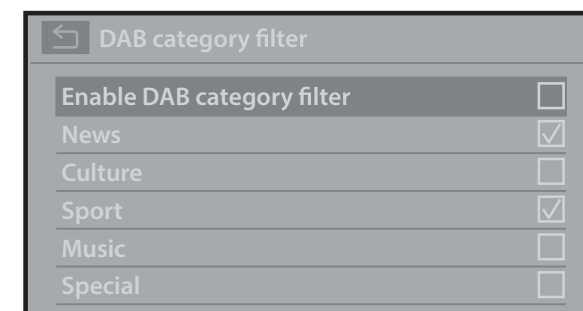
Можете да приложите филтъра за DAB категории, за да ограничите наличните услуги в списъка с DAB услуги до тези, които поддържат определени типове програми. Ако филтърът за DAB категории е активиран, ще бъдат налични

само услугите на избраните типове програми.

- ▶ От режим DAB докоснете долния раздел на менюто (7) и след това докоснете бутон ⚙.



- ▶ Докоснете **DAB category filter** (Филтър за DAB категории). Извеждат се наличните типове програми.



За да активирате или деактивирате филтъра за DAB категории,

- ▶ докоснете **Enable DAB category filter** (Активиране на филтър за DAB категории). Филтър за DAB категории е разрешен, когато в полето се покаже отметка.

За да изберете типове програми,

- ▶ докоснете желания тип програма.

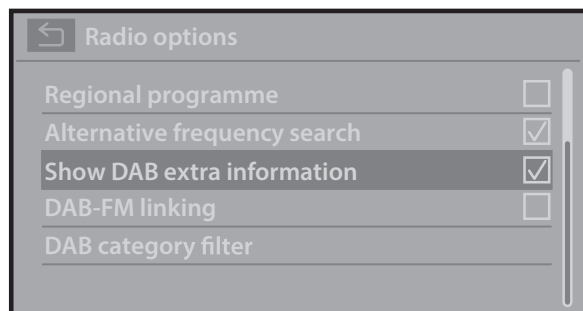
Тип програма е избрана, когато в полето се покаже отметка.

- ▶ Докоснете ↩ за да излезете от менюто.

7.11 Извеждане на допълнителна информация за DAB

Можете да зададете дали допълнителната информация за DAB да се изведе или да се скрие.

- ▶ От режим DAB докоснете долния раздел на менюто (7) и след това докоснете бутон ⚙.



- ▶ Докоснете **Show DAB extra information** (Извеждане на допълнителна информация за DAB).

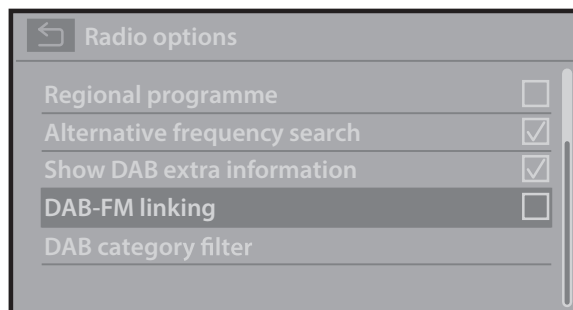
Извеждане на допълнителна информация за DAB е разрешено, когато в полето се покаже отметка.

- ▶ Докоснете ↩ за да излезете от менюто.

7.12 DAB-FM свързване

Станция (услуга) може да се получава чрез DAB и FM едновременно. Ако DAB-FM свързване е активирано и актуалната DAB станция стане невалидна, устройството се превключва автоматично към FM приемане, докато DAB приемане е отново възможно.

- ▶ От режим DAB докоснете долния раздел на менюто (7) и след това докоснете бутон ⚙.



- ▶ Докоснете **DAB-FM linking** (DAB-FM свързване).

DAB-FM свързване е активирано, когато в полето се покаже отметка.

- ▶ Докоснете ↩ за да излезете от менюто.

8 Режим SiriusXM Radio

**Забележка:**

Режим SiriusXM Radio е само наличен при вариант NAFTA.

SiriusXM е мястото, където се наслаждавате на моментите. Най-широкото, най-дълбокото разнообразие от музика, без реклами. Повече игри, повече спорт и повече покритие, отколкото където и да е другаде. Най-обширното забавление, пълно отразяване на новините и всякакъв вид комедия. Слушайте в колата си, на телефона си, онлайн и у дома. Изисква се абонамент за SiriusXM. За повече информация посетете www.siriusxm.com.

**Забележка:**

Идентификационният номер SiriusXM Radio е необходим за активиране и може да бъде намерен чрез настройка на канал 0 или чрез проверка на етикета, който се намира на тунера SiriusXM Connect и неговата опаковка. Идентификационният номер на радиото не включва буквите I, O, S или F.

8.1 Активиране на абонамента за SiriusXM

Изберете режим SiriusXM (вижте раздела, озаглавен “Слушане на SiriusXM” (стр. 37)). Би трябвало да можете да чуete канала за преглед на SiriusXM на канал 1. След като чуete канала за преглед, настройте канал 0, за да намерите идентификационния номер на радиото на Вашия тунер. Ще ви е необходим този номер, за да активирате абонамента си. Запишете номера за справка.

**Забележка:**

Идентификационният номер на SiriusXM Radio не включва буквите I, O, S или F.

В Съединените щати можете да активирате абонамента си онлайн или като се обадите на SiriusXM Listener Care:

- ▶ Посетете www.siriusxm.com/activatenow.
- ▶ Call SiriusXM Listener Care at 1-866-635-2349.

За канадски абонаменти:

- ▶ Посетете www.siriusxm.ca/activate.
- ▶ Обадете се на отдела за обслужване на клиенти на SiriusXM на 1-888-539-7474.

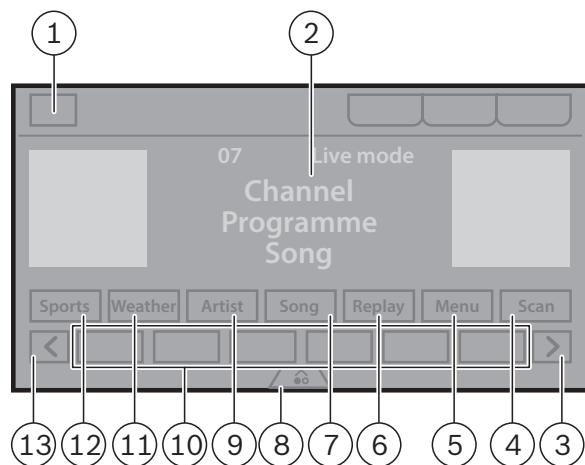
Като част от процеса на активиране, сателитите SiriusXM ще изпратят съобщение за активиране до Вашия тунер. Когато Вашето радио

установи, че тунерът е получил съобщение за активиране, радиото ще изведе: *Subscription updated* (Абонаментът е актуализиран). След като се абонирате, можете да настроите канали във Вашия абонаментен план. Имайте предвид, че процесът на активиране обикновено отнема от 10 до 15 минути, но може да отнеме и до един час. Вашето радио ще трябва да бъде включено и да получава сигнала SiriusXM, за да приеме съобщението за активиране.

8.2 Слушане на SiriusXM

- ▶ Ако е необходимо, първо изведете главното меню на желаната зона (кабина на шофьора, кабина на пътници).
- ▶ В главното меню докоснете заглавната лента за радио или медиен режим. Извежда се меню *Source selection* (Избор на източник).
- ▶ Ако е необходимо, докоснете раздела *Radio* (Радио).
- ▶ Докоснете **SiriusXM**. Изважда се дисплей на SiriusXM и възпроизвеждането на SiriusXM започва.

8.3 Дисплей SiriusXM



На дисплея SiriusXM ще намерите следната информация и контроли:

- (1) Бутон **Source**: Отваря се меню *Source selection* (Избор на източник)
- (2) Област с информация за канала
- (3) Бутон **>/<**: показва допълнителни предварително зададени настройки на паметта
- (4) Бутон **SCAN** (Сканиране): Стартиране на функцията Tune Scan (Настройване на сканиране)
- (5) Бутон **SXM menu** (Меню SXM): Отваряне на меню SiriusXM
- (6) Бутон **Replay/Presets** (Ново възпроизвеждане/предварителни настройки): Превключване между режим на живо и режим на ново възпроизвеждане
- (7) Бутон **Tag song** (Маркиране на песни):

Съхраняване на актуалната песен като любима

- (8) Долен бутон на менюто
- (9) Бутон **Tag artist** (Маркиране на изпълнител): Съхраняване на актуалния изпълнител като любима
- (10) Предварителни настройки на бутони
- (11) Бутон **Weather** (Време): Възпроизвеждане на актуални съобщения за трафика/времето
- (12) Бутон **Sports** (Спортове): Активиране/деактивиране на мониторинга на SportsFlash
- (13) Бутон **<**: Превъртане на менюто с предварително зададени бутони



Забележка:

Обложката на албума може да се извежда за повечето музикални канали на SiriusXM. Когато обложката на албума не е налична, ще се изведе логото на канала или SiriusXM.

8.4 Извеждане на дисплей SiriusXM

Докато слушате SiriusXM,

- в началното меню докоснете основната област за работния режим на SiriusXM Radio.

8.5 Избиране на канали

8.5.1 Избиране на канал от списъка с канали

Списъкът с канали съдържа всички налични канали.

- Докоснете **SXM menu** (SXM меню, 5).
- Докоснете **Channel list** (Списък с канали).
- Докоснете желания канал.



Забележка:

Можете да персонализирате списъка с канали (вижте раздела, озаглавен "Персонализиране на списъка с канали" (стр. 39)).

8.5.2 Избиране на канал от категория

Каналите са организирани в категории, за да Ви позволят лесен достъп до канали със специфично съдържание (например спорт, рок, деца).

- Докоснете **SXM menu** (SXM меню, 5).
- Докоснете **Categories** (Категории).
- Докоснете желаната категория.
- Докоснете желания канал.

**Забележка:**

В горната част на списъка с категории ще намерите представени фаворити. Представените фаворити са групи от канали, създадени от отдела за програмиране на SiriusXM, което Ви позволява да откривате нови канали. Представените любими канали са динамични и могат да се променят често, което позволява да откривате нови канали.

8.5.3 Директна настройка

Можете директно да настроите канал, като използвате неговия номер.

- ▶ Докоснете **SXM menu** (SXM меню, 5).
- ▶ Докоснете **Direct tune** (Директна настройка).
- ▶ Въведете номера на канала на желанния канал и докоснете **Enter** (Въвеждане).

8.6 Персонализиране на списъка с канали

- ▶ В режим SiriusXM Radio докоснете долния бутон на меню (8) и след това докоснете бутон
- ▶ Докоснете **Customised channel list** (Персонализиране на списъка с канали).

За да активирате всички канали в списъка с канали,

- ▶ докоснете **Enable all channels** (Активиране на всички канали).

За да активирате/деактивирате конкретен канал,

- ▶ докоснете бутон [Включване/изключване] за желанния канали.

8.7 Съхраняване и избор на любими канали

Можете да съхраните до 18 канала към бутоните за предварително зададени настройки в паметта.

8.7.1 Съхраняване на канал

- ▶ Ако е необходимо, докоснете бутон < (13) или > (3) за извеждане на желанния бутон за предварително зададени настройки в паметта.
- ▶ Докоснете дълго бутона за предварително зададени настройки в паметта (10).

След това настроеният в момента канал се съхранява в бутона за предварително зададени настройки в паметта.

8.7.2 Избиране на съхранен канал

- ▶ Ако е необходимо, докоснете бутон < (13) или > (3) за извеждане на желанния бутон за предварително зададени настройки в паметта.
- ▶ Докоснете кратко бутона за предварително зададени настройки в паметта (10). Запометеният канал се възпроизвежда.

8.7.3 Настройване на сканиране

Когато активирате функцията Tune Scan (Настройване на сканиране), ще чуete няколко секунди от песните, които не са слушани от другите предварително зададените музикални канали на текущата лента. Инструкции за работа с функцията Tune Scan (Настройване на сканиране), можете да намерите по-долу.

**Забележка:**

Когато устройството е включено, функцията за сканиране е деактивирана, докато устройството не буферира достатъчен набор от песни. Ако е необходимо, дайте на устройството няколко минути, докато функцията за сканиране и бутон Scan (Сканиране, 4) се активират.

- ▶ Докоснете Scan (Сканиране, 4). За всеки съхранен канал се възпроизвежда една песен за около 10 секунди.

**Забележка:**

Първата песен, която се възпроизвежда за канал, е първата песен, която е била буферирана. След това се пуска следващата песен от буфера и т.н.

За да прекъснете сканирането и да слушате текущия канал,

- ▶ докоснете отново **Scan** (Сканиране, 4).

8.8 Режим на живо и ново възпроизвеждане

По подразбиране програмата на даден канал се възпроизвежда в режим на живо, което означава, че чувате програмата, която се излъчва в момента.

В режим на ново възпроизвеждане можете да получите достъп до буферирано време за възпроизвеждане на канал.

8.8.1 Режим на ново възпроизвеждане

За да превключите в режим на ново възпроизвеждане,

- ▶ докоснете **Replay** (Ново възпроизвеждане, 6).

Извеждат се бутоните за навигация за режим на ново възпроизвеждане:

[Пауза]/[Възпроизвеждане]: Пауза/възобновяване на възпроизвеждането.

[Следващ]/[Предишен]:

Кратък допир: Прескачане 5 секунди напред/назад

Продължителен допир: Непрекъснато прескачане напред/назад с постепенно увеличаваща се стъпка (до 10 секунди).

[Напред]/[Назад]:

Кратък допир: Прескачане 10 секунди напред/назад.

Дълъг допир: Преминаване към възпроизвеждане на живо/начална точка на буферираната програма.

Лентата за време показва разликата между текущото възпроизвеждане и възпроизвеждането на живо.

8.8.2 Връщане към режим на живо

- ▶ Докоснете **Presets** (Предварителни настройки, 6).

Извеждат се бутоните за предварително зададени настройки в паметта.

8.9 Любими песни и изпълнители

Можете да съхранявате любими песни и изпълнители, за да получавате сигнали всеки път, когато песен или изпълнител се възпроизвежда на един от наличните канали.

8.9.1 Съхраняване на песни или изпълнители като любими

За да запазите възпроизвежданата в момента песен или изпълнител като любима,

- ▶ докоснете **Tag artist** (Маркиране на изпълнител, 9) или **Tag song** (Маркиране на песен, 7).

Изскачащо съобщение потвърждава съхраняването на изпълнителя или песента.



Забележки:

- ▶ Ако изпълнител или песен вече са запазени като любими, ще се изведе съответното изскачащо съобщение.
- ▶ Ако максималният брой изпълнители или песни вече е съхранен, ще се изведе съответното изскачащо съобщение. Ако искате да замените съхранен изпълнител или песен с нов, докоснете **Select** (Избор) и след това докоснете изпълнителя или песента, която да бъде заменена.

8.9.2 Сигнал за любима песен или изпълнител

Ако канал възпроизвежда любима песен или изпълнител се извежда съответното изскачащо съобщение.

- ▶ Докоснете бутон [Говорител] за да възпроизведете песента/изпълнителя.

Показва се главният екран на SiriusXM и се възпроизвежда песента или изпълнителят.



Забележка:


Изскачащото съобщение се скрива автоматично след 5 секунди или ръчно чрез докосване на екрана до съобщението.

8.9.3 Възпроизвеждане на любими песни или изпълнители от историята

Излъчванията на любими песни или изпълнители се съхраняват в историята. Можете да получите достъп до тях чрез SXM менюто.

- Докоснете **SXM menu** (SXM меню, 5).
- Докоснете **Favourites** (Фаворити).
- Докоснете **Favourite song history** (История на любими песни) or **Favourite artist history** (История на любими изпълнители).
- Докоснете желаната песен или изпълнител.

8.9.4 Редактиране на любими песни и изпълнители

- В режим SiriusXM Radio докоснете долния бутон на меню (8) и след това докоснете бутон .
- Докоснете **Edit favourite songs** (Редактиране на любими песни) or **Edit favourite artists** (Редактиране на любими изпълнители).

За да получавате сигнали за всички съхранени песни или изпълнители,

- докоснете **Turn all songs on** (Включване на всички песни) или **Turn all artists on** (Включване на всички изпълнители).

За да изтриете всички съхранени песни или изпълнители,

- докоснете **Delete all songs** (Изтриване на всички песни) или **Delete all artists** (Изтриване на всички изпълнители).

Изскачащо съобщение подканва да потвърдите изтриването:

- Докоснете **Yes** (Да) за да потвърдите или **No** (Не) за да отмените.

За да включите/изключите сигналите за желана песен или изпълнител,

- докоснете бутон [Включване/изключване] за желаната песен/изпълнител.


За да изтриете конкретна песен или изпълнител,

- докоснете бутон [Изтриване] за желана песента/изпълнителя.

Изскачащо съобщение потвърждава изтриването.



Забележка:

Докоснете бутон  за да затворите дисплея с опции.

8.10 Съобщения за трафика и времето

Можете да получавате съобщения за трафика и времето за избран град.



Забележка:

За да активирате съобщенията за трафика и времето, първо изберете град (вижте следващия раздел).

8.10.1 Избор на град за съобщения за трафика и времето

- В режим SiriusXM Radio докоснете долния бутон на меню (8) и след това докоснете бутон .
- Докоснете **Edit favourite TWN City** (Редактиране на любимия TWN град).
- Докоснете желания град.



Забележка:

Докоснете бутон  за да затворите дисплея с опции.

8.10.2 Възпроизвеждане на съобщения за трафика и времето

За да възпроизвеждате актуални съобщения за трафика и/или времето,

- докоснете бутон **Weather** (Време, 11).



Забележки:

- Ако има налични съобщения за трафика и времето, бутон **Weather** (Време) е маркиран в зелено. Когато се възпроизвеждат съобщения, бутон **Weather** (Време) е маркиран в червено.
- Ако няма налични съобщения, ще се появи съответното изскачащо съобщение.

- Ако все още не е избран град, се извежда съответното изскачащо съобщение. Докоснете **Yes** (Да) за избиране на желания град.

8.11 SportsFlash



Забележка:

Предлага се само, ако Вашият абонаментен пакет включва спортен канал play-by-play за желаните от Вас спортни лиги.

SportsFlash е игра на любимия Ви спортен отбор, която се излъчва на SiriusXM. Можете да получавате сигнали за до пет избрани отбора (вижте следващия раздел).

8.11.1 Избор на спортни отбори

- В режим SiriusXM Radio докоснете долния бутон на меню (8) и след това докоснете бутон
- Докоснете **Edit SportsFlash teams** (Редактиране на SportsFlash отбори).
- Докоснете **Add team** (Добавяне на отбор).
- Докоснете желаната спортна лига.
- Докоснете желания отбор.

Изскачащо съобщение потвърждава избора.



Забележка:

Ако максималният брой отбори вече е избран, ще се изведе съответното изскачащо съобщение. Ако искате да замените избран отбор с нов, докоснете **Yes** (Да) и след това изберете отбор, който да бъде заменен.



Забележка:

Докоснете бутон за да затворите дисплея с опции.

8.11.2 Активиране/деактивиране на мониторинга на SportsFlash

- Докоснете **Sports** (Спортове, 12).



Забележки:

- Ако SportsFlash вече се играе се извежда изскачащо съобщение. Докоснете **Yes** (Да) за да отмените актуалното възпроизвеждане на SportsFlash и да деактивирате мониторинга на SportsFlash. Докоснете **No** (Не) за да се върнете към актуалното възпроизвеждане на SportsFlash.
- Ако не са избрани отбори, се извежда изскачащо съобщение. Докоснете **Yes** (Да) за избиране на отборите.

Докоснете **No** (Не) за отмяна и оставяне на SportsFlash деактивиран.

- Ако е наличен SportsFlash, бутонът **Sports** (Спортове) е маркиран в зелено. Ако се възпроизвежда SportsFlash, бутонът **Sports** (Спортове) е маркиран в червено.

8.11.3 Сигнал за SportsFlash

Ако канал излъчва SportsFlash, се извежда съответното изскачащо съобщение.

- Докоснете бутон [Говорител] за да възпроизведете SportsFlash.



Забележки:

- За да се върнете към предишния пуснат канал, докоснете бутон [Назад].
- Изскачащото съобщение се скрива автоматично след 10 секунди или ръчно чрез докосване на екрана до съобщението.

8.11.4 Възпроизвеждане на SportsFlash от историята.

Получените SportsFlash се съхраняват в историята. Можете да получите достъп до тях чрез SXM менюто.

- Докоснете **SXM menu** (SXM меню, 5).
- Докоснете **Favourites** (Фаворити).
- Докоснете **SportsFlash history** (История на SportsFlash).

- Докоснете желания SportsFlash.

8.11.5 Редактиране на SportsFlash

- В режим SiriusXM Radio докоснете долния бутон на меню (8) и след това докоснете бутон .
- Докоснете **Edit SportsFlash teams** (Редактиране на SportsFlash отбори).

За да получавате сигнали за всички съхранени отбори,

- докоснете **Turn all teams on** (Включване на всички отбори).

За да включите/изключите сигналите за конкретен отбор,

- докоснете бутон [Включване/изключване] за желания отбор.


За да изтриете конкретен отбор,

- докоснете бутон [Изтриване] за желания отбор.

Изскачащо съобщение потвърждава изтриването.




Забележка:

Докоснете бутон  за да затворите дисплея с опции.

8.12 Допълнителни настройки

8.12.1 Настройки за съобщения

Можете да включвате/изключвате сигнали за любими песни, изпълнители, SportsFlashes и сигнали за екрани, които не са аудио.

- В режим SiriusXM Radio докоснете долния бутон на меню (8) и след това докоснете бутон .
- Докоснете **Notification settings** (Настройки на съобщенията).
- докоснете бутон [Включване/изключване] за желания тип на сигнал.


8.12.2 Включване/изключване на Tune Start (Настройка на старт)

Ако *Tune Start* (Настройка на старт) е включен и изберете съхранен музикален канал (чрез докосване на съответния бутон за предварително зададени настройки), песента, която се излъчва в момента, се възпроизвежда от началото.



Забележка:


Само ако песента, която се излъчва в момента, е буферирана от самото начало.

- В режим SiriusXM Radio докоснете долния бутон на меню (8) и след това докоснете бутон .

- Докоснете бутон *Tune Start* (Настройка на старт) [Включване/изключване].



Забележка:

Докоснете бутон  за да затворите дисплея с опции.

8.13 Отстраняване на неизправности

Изведен текст	Описание и препоръка
Check antenna (Проверка на антена)	Радиото е открило неизправност с антената SiriusXM. Кабелът на антената може да е изваден или повреден. ► Проверете дали кабелът на антената е свързан към устройството. ► Проверете кабела на антената за повреди и прегъвания. Сменете антената, ако кабелът е повреден.
No signal (Няма сигнал)	Устройството има затруднения с приемането на сателитния сигнал SiriusXM. ► Уверете се, че превозното Ви средство е на открито с ясен изглед към небето. ► Уверете се, че антената с магнитен монтаж SiriusXM е монтирана върху метална повърхност от външната страна на превозното средство. ► Преместете антената SiriusXM далеч от всякакви препятствия. ► Проверете кабела на антената за повреди и прегъвания. Сменете антената, ако кабелът е повреден.
Subscription updated (Абонаментът е актуализиран)	Радиото откри промяна в състоянието на абонамента Ви за SiriusXM. Извеждащото се съобщение ще изчезне автоматично след около 5 секунди. В Съединените щати посетете www.siriusxm.com или се обадете на 1-866-635-2349, ако имате въпроси относно абонамента си. В Канада посетете www.siriusxm.ca/activate или се обадете на отдела за обслужване на клиенти на 1-888-539-7474, ако имате въпроси относно Вашия абонамент.
Channel not available (Канал не е на разположение)	Каналът, който сте заявили, не е валиден SiriusXM канал или каналът, който сте слушали, вече не е наличен. Посетете www.siriusxm.com за повече информация относно гамата канали на SiriusXM.
Channel not subscribed (Каналът не е абониран)	Каналът, който сте заявили, не е включен във Вашия абонаментен пакет за SiriusXM или каналът, който сте слушали, вече не е включен във Вашия абонаментен пакет за SiriusXM. В Съединените щати посетете www.siriusxm.com или се обадете на 1-866-635-2349, ако имате въпроси относно Вашия абонаментен пакет или искате да се абонирате за този канал В Канада посетете www.siriusxm.ca/activate или се обадете на отдела за обслужване на клиенти на 1-888-539-7474.
Channel is skipped (Каналът е прескочен)	Каналът, който сте заявили, е деактивиран от функцията за прескачане на радио канали. За повече информация относно функцията за прескачане на канали и как да получите достъп до деактивирани канали вж. „Персонализиране на списъка с канали“ (стр. 37).

9 Възпроизвеждане на медия



Забележка:

За да свържете или поставите външно устройство, моля, вижте раздела, озаглавен “Свързване/поставяне на външни устройства и устройства за съхранение на данни” (“Свързване и премахване на USB устройство за съхранение или Apple устройство” (стр. 25)). В този раздел ще намерите и информация за поддържаните файлови формати.

9.1 Избиране на източник на медия

- ▶ Ако е необходимо, първо изведете началното меню на желаната зона (кабина на шофьора, кабина на пътници).
 - ▶ Докоснете заглавната лента на поле *Radio* (Радио) или *Media* (Медия).
- Извежда се меню *Source selection* (Избор на източник).
- ▶ Ако е необходимо докоснете раздел *Media* (Медия).
 - ▶ Докоснете желания източник на медия.
- Извежда се аудио или видео дисплей за избрания медиен източник и възпроизвеждането започва.



Забележка:

Съобщение се извежда за кратко на дисплея

- ▶ ако избраният аудио източник не е свързан или поставен.
- ▶ ако не е възможно да се възпроизвеждат всички песни на избрания аудио източник поради превишаване на максималния брой управляеми песни.

9.2 Извикване на аудио/видео дисплея

Докато възпроизвеждате медия,

- ▶ в началното меню докоснете основната област на поле *Media* (Медия).

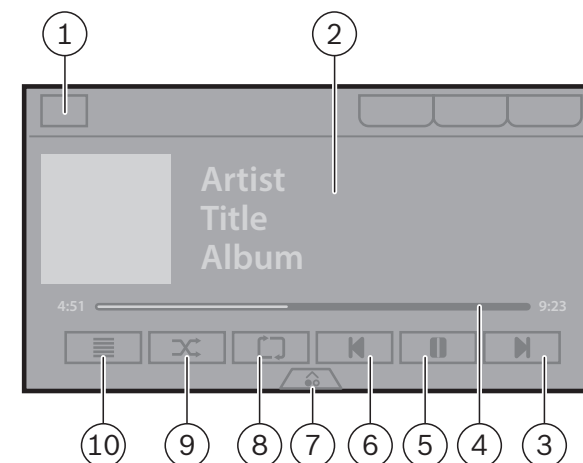
9.3 Възпроизвеждане на аудио



Забележка:

Bluetooth устройствата могат да използват комуникационни протоколи, които не поддържат всички опции за управление.

9.3.1 Аудио дисплей



На аудио дисплея ще намерите следната информация и контроли:








Забележка:

Наличната информация зависи от текущия аудио източник:

- ▶ Информацията за MP3 записи трябва да се съхранява като ID3 тагове на аудио източника.
- ▶ Bluetooth устройствата могат да използват комуникационни протоколи, които не предоставят цялата информация за песента.

- (1) Бутон : Отваря се меню *Source selection* (Избор на източник)
- (2) Област с информация за заглавие
- (3) Бутон : Прескачане към следващото заглавие/бързо превъртане напред



- (4) Лента за напредъка на възпроизвеждането
- (5) Бутон  : Пауза на възпроизвеждането
Когато възпроизвеждането е на пауза: ► Бутон: Възобновяване на възпроизвеждането
- (6) Бутон  : Преминаване към предно заглавие/превъртане назад
- (7) Долен раздел на менюто
- (8) Бутон  : Функция за повторение
- (9) Бутон  : Функция за разбъркване
- (10) Бутон  : Отваряне на медийния браузър

Областта с информация за заглавието (2) предоставя информация за текущата песен, аудиокнига или подкаст, например:



- Изпълнител
- Заглавие
- Албум

Лентата за напредъка на възпроизвеждането (4) показва позицията на възпроизвеждане в актуалното заглавие и изминалото и общо време за възпроизвеждане на заглавието.


9.3.2 Пауза при възпроизвеждане

- Докоснете  (5).
Възпроизвеждането се прекъсва.
- Докоснете  (5).
Възпроизвеждането се възобновява.



9.3.3 Прескачане към следващото/предишното заглавие

- Докоснете  (3) или  (6).
Възпроизвежда се следващото или предишното заглавие.

9.3.4 Избиране на заглавия в медийния браузър

- Докоснете  (10).
Медийният браузър се отваря. За повече подробности, моля, прочетете раздела, озаглавен “Медиен браузър” (стр. 48).


9.3.5 Бързо превъртане напред/назад

- Докоснете и задръжте  (3) или  (6) докато достигнете желаната позиция.
Или:
- Докоснете лентата за напредък на възпроизвеждането (4) и плъзнете наляво или надясно по лентата, за да промените непрекъснато позицията в заглавието.


9.3.6 Прескачане напред/назад в текущото заглавие

- Докоснете желаната позиция в лентата за напредък на възпроизвеждането (4).

9.3.7 Повтаряне на заглавие

- Докоснете  (8).
- Докоснете желаната опция:
 - Повторение на заглавието: Повтаря текущото заглавие
 - Повторение на избора: Повтаря текущата категория за възпроизвеждане (напр. албум, изпълнител, папка)

9.3.8 Функция за разбъркване

- Докоснете  (9).
- Докоснете желаната опция:
 - Случаен избор: Разбъркайте песните в текущата категория за възпроизвеждане (напр. албум, изпълнител, папка)
 - Изключено разбъркване: Деактивирано разбъркване

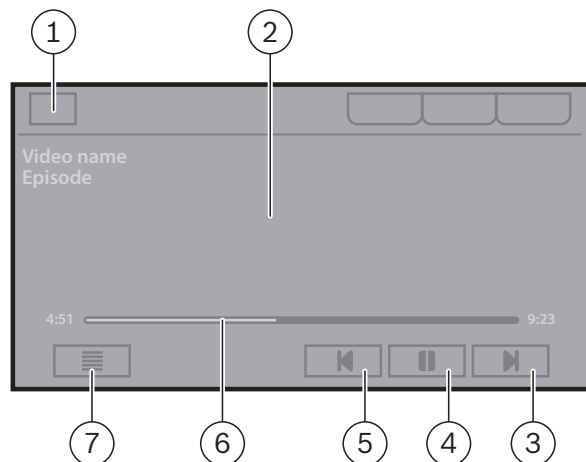
9.4 Възпроизвеждане на видео



Бележка за безопасност

Извеждането на видео изображения е възможно само при задействана ръчна спирачка на превозното средство. Веднага след като ръчната спирачка се освободи, видео изображението на работещ видео файл се скрива и на дисплея се появява следното известие: “За Ваша безопасност видеото е изключено, докато превозното средство е в движение.” Възпроизвеждането на видео файла продължава и аудио изходът все още може да се чува.

9.4.1 Видео дисплей



На видео дисплея ще намерите следната информация и контроли:

- (1) Бутон : Отваря се меню *Source selection* (Избор на източник)
- (2) Област на изображение
- (3) Бутон : Прескачане до следващото заглавие
- (4) Бутон : Пауза на възпроизвеждането
Когато възпроизвеждането е на пауза: ► бутон: Възобновяване на възпроизвеждането
- (5) Бутон : Прескачане до предно заглавие
- (6) Лента за напредъка на възпроизвеждането
- (7) Бутон : Отваряне на медийния браузър

Областта на изображението (2) предоставя информация за текущото заглавие:

- Заглавие
- Номер на актуалното заглавие/епизод

Лентата за напредъка на възпроизвеждането (6) показва позицията на възпроизвеждане в актуалното заглавие и изминалото и общо време за възпроизвеждане на заглавието.



Забележка:

В режим на цял екран символът ► се извежда в областта на изображението, когато възпроизвеждането е на пауза.

9.4.2 Пауза при възпроизвеждане

- Докоснете (4).
- Възпроизвеждането се прекъсва.
- Докоснете (4).
- Възпроизвеждането се възобновява.

9.4.3 Прескачане към следващото/предишното заглавие

- Докоснете (3) или (5).
- Възпроизвежда се следващото или предишното заглавие.

9.4.4 Избиране на заглавия в медийния браузър

- Докоснете (7).
- Медийният браузър се отваря. За повече подробности, моля, прочетете раздела, озаглавен “Медиен браузър” (стр. 48).

9.4.5 Бързо превъртане напред/назад

- Докоснете лентата за напредък на възпроизвеждането (6) и плъзнете наляво или надясно по лентата, за да промените непрекъснато позицията в заглавието.

9.4.6 Прескачане напред/назад в текущото заглавие

- Докоснете желаната позиция в лентата за напредък на възпроизвеждането (6).

9.4.7 Режим на цял екран – включване/изключване

За да превключите между видео дисплей и режим на цял екран,

► докоснете областта на картината (2).

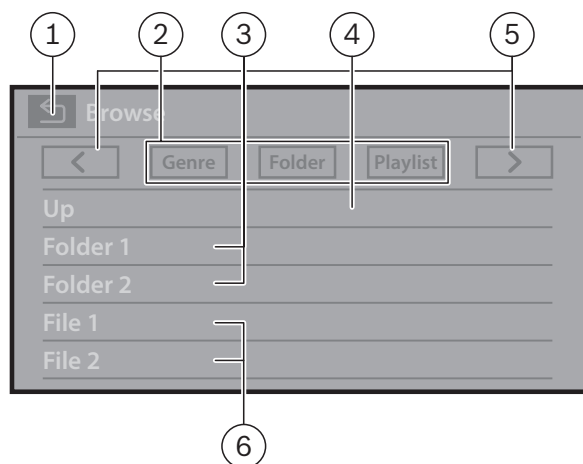
Или

► изчакайте около 5 секунди.

9.5 Медият браузър

С помощта на медият браузър можете да избирате аудио и видео заглавия за възпроизвеждане.

9.5.1 Дисплей на брауъра



На дисплея на брауъра ще намерите следната информация и контроли:

- (1) Бутон ↶ : Затваряне на медият браузър
- (2) Основни категории (тук: *Folder* (Папка))

- (3) Подкатегории (тук: *Folder* (Папка))
- (4) Бутон нагоре: Връщане към по-горната категория
- (5) Бутон < / > : Извеждане на други основни категории
- (6) Заглавие/файлове

В дисплея на брауъра можете да изберете медия според различни категории, като изпълнител, албум или стил.

Основните категории са:

► Заглавие:

Изберете заглавие от всички налични заглавия. Впоследствие се възпроизвеждат всички заглавия на медияния източник.

► Изпълнител:

Изберете заглавие от всички заглавия на изпълнителя или от един от албумите на изпълнителя. Впоследствие се възпроизвеждат само заглавията на изпълнителя или албума.

► Албум:

Изберете заглавие от наличен албум. Впоследствие се възпроизвеждат само заглавията на албума.

► Стил:

Изберете заглавие от албум на стила или от албума на конкретен изпълнител. Впоследствие се възпроизвеждат само заглавията на албума.

► Папка:

Изберете заглавие в структурата на папките на медияния източник. Впоследствие се възпроизвеждат само заглавията, съдържащи се в същата папка.

► Списък на изпълнение:

Изберете заглавие от списък на изпълнение. Впоследствие се възпроизвеждат само заглавията, съдържащи се в този списък на изпълнение.

► Аудио книга:

Изберете глава от налична аудиокнига. Впоследствие се възпроизвеждат само главите от избраната аудиокнига.

► Подкаст:

Изберете епизод от наличен подкаст. Впоследствие се възпроизвеждат само епизодите от избрания подкаст.

► Видео:

Изберете епизод от наличен видеоклип. Впоследствие се възпроизвеждат само епизодите от избрания видеоклип.

9.5.2 Избиране на заглавия

► Докоснете желаната основна категория (2). Извеждат се съответните елементи от списъка.



Забележка:

За да превъртите през основните категории,

► докоснете реда с раздели.

► Докоснете желаната подкатегория, ако е приложимо (3).

**Забележки:**

За да превъртите през елементите от списъка,

- ▶ докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.

Подкатегория може да съдържа други подкатегории.

За връщане към по-горната категория

- ▶ докоснете **Up** (Нагоре, 4).

- ▶ Докоснете желаното заглавие (6).

Възпроизвеждането започва.

**Забележка:**

За да се изведе съответния мултимедиен дисплей,

- ▶ докоснете ↩ (1).

9.5.3 Затваряне на браузъра без избор на заглавие

- ▶ Докоснете ↩ (1).

Извежда се текущият медиен дисплей.

10 Навигация



Забележка:

Тази функция е налична само, ако устройството е оборудвано с навигационна система.



Безопасност по пътя

- Използването на навигационната система не освобождава водача от отговорността да шофира правилно и внимателно. Винаги трябва да се спазват съответните правила за движение. Ако дадена навигационна инструкция противоречи на правилата за движение, правилата за движение винаги имат приоритет и се прилагат.
- Направлението по маршрута, предоставено от устройството, може да не е напълно точно. Уверете се, че всички маневри при шофиране са законни и безопасни, за да избегнете инциденти.
- Някои зони – еднопосочни улици, входове и други пешеходни зони, където влизането на превозни средства е забранено – може да не са отбелязани на картата. Ако дадена навигационна инструкция противоречи на правилата за движение, правилата за движение винаги имат приоритет и се прилагат.



Забележка:

Тази навигационна система изчислява текущата позиция на превозното средство, използвайки сателитни сигнали, различни сигнали от превозни средства, данни от картата и т.н. Изчисляването на маршрута може да отнеме повече поради сериозни физически и общи ограничения по маршрута.

10.1 Стартиране на навигация

За отваряне на изгледа на картата,

- докоснете основната област на полето *Navigation* (Навигация) в началното меню.

За отваряне на меню *Destinations* (Дестинации),


- докоснете заглавната лента на полето *Navigation* (Навигация) в началното меню.

10.2 Въвеждане на дестинация

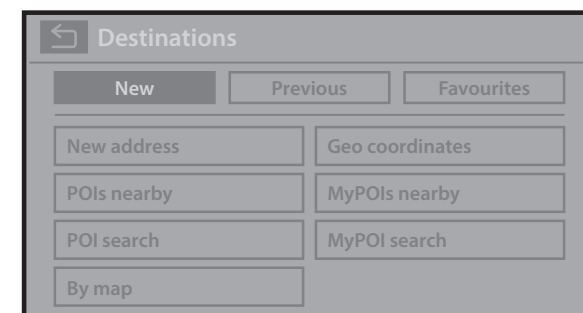
10.2.1 Отваряне на меню *Destinations* (Дестинации)

- Докоснете заглавната лента на полето *Navigation* (Навигация) в началното меню.

Или, ако направлението по маршрута не е активно:

- Докоснете  в изгледа на картата.

Извежда се меню *Destinations* (Дестинации):



Забележка:

Ако е активна сесия за направление по маршрута, ще се изведе меню *Route* (Маршрут) от меню *Destinations* (Дестинации). За допълнителна информация, моля, вижте раздела, озаглавен “Въвеждане на адрес” (стр. 51).

В раздел *New* (Нова) можете да посочите нова дестинация.

Моля, вижте раздели “Въвеждане на адрес” (стр. 51).

Ако превключите към раздел *Previous* (Предишен) или *Favourites* (Фаворити) можете да изберете предишна дестинация или съхранена любима като нова дестинация.

Моля, вижте раздела, озаглавен “Избиране на предишна дестинация или дестинация, съхранена като фаворит” (стр. 54).

10.2.2 Въвеждане на адрес



Забележка:

Налични са само адреси в обхвата на картографските данни на навигационната система.

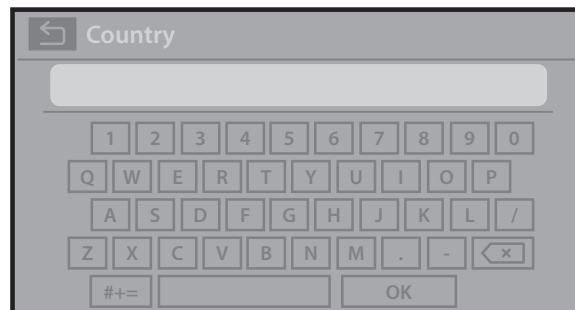
- ▶ Ако е необходимо, в меню *Destinations* (Дестинации) докоснете раздел *New* (Нов).
- ▶ Докоснете **New address** (Нов адрес).
Извежда се меню *Address input* (Въвеждане на адрес).

- ▶ Въведете следните компоненти на адреса в указания ред:
 1. Държава
 2. Град/пощенски код
 3. Улица
 4. Номер на кръстовище или сграда.

За да въведете адресна компонента,

- ▶ докоснете съответния елемент.

Клавиатурата се извежда:



Забележка:

Ако настройката “Заклучване на клавиатурата по време на шофиране” е активирана, ще имате достъп до клавиатурата само докато превозното средство е неподвижно. За повече подробности, моля, прочетете раздела, озаглавен “Допълнителни системни настройки” (стр. 21).

- ▶ Въведете съответното име или номер.



Забележка:

Ако е необходимо, докоснете **#+=/ÆØÛ** за извеждане на специалните символи на клавиатурата.

Или:

- ▶ Въведете първите символи на компонента за адрес.
- ▶ Докоснете **OK**, за да се покаже списъкът със съвпадения.
- ▶ Докоснете желаното съвпадение.
Извежда се меню *Address input* (Въвеждане на адрес).
- ▶ Продължете със следващата адресна компонента.

Ако желаете да посочите повече детайли за адреса:

За достъп до клавиатурата отново и добавяне на повече символи към адреса,

- ▶ докоснете бутона **»»**.



Забележка:


След като въвеждане на държавата и града на дестинацията, можете да започнете насочване по маршрута. След това автоматично ще бъдете насочени до центъра на града.

- ▶ Докоснете **↖** за да започнете направление по маршрута.

**Забележка:**


Ако въведеният адрес не е точен, се извежда списък с възможни дестинации.

за да започнете направиението по маршрута до съответната дестинация:

- Докоснете желания елемент, подробностите за съответната дестинация преди да започнете направиението по маршрута
- Докоснете  за елемент (вж. раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55)).

Или:

за да изведете подробностите за съответната дестинация и карта на околността

- Докоснете  Докоснете X (вж. раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55)).

за да започнете направиение по маршрута:

- Докоснете .

Системата изчислява маршрута до избраната дестинация.

**Забележка:**

Ако сесията за направиение по маршрута вече е активна, можете да изберете

- дали актуалната дестинация или ако е приложимо, актуалната точка по пътя трябва да бъде заменена с новата дестинация (вижте раздела, озаглавен “Промяна на дестинацията, докато направиението по маршрута е активно” (стр. 57))

или

- дали новата дестинация трябва да бъде добавена към текущия маршрут като точка по пътя (вижте раздела, озаглавен “Въвеждане на точка по пътя” (стр. 57)).

10.2.3 Избиране на точка на интерес

Методи за търсене на точка на интерес

Съществуват два метода за търсене на точка на интерес:

- Метод 1: Можете да търсите точка на интерес, която се намира в определен град или пощенски код.
- Метод 2: Можете да търсите точка на интерес, която се намира близо до текущата Ви позиция.

**Забележки:**

- Можете да използвате и двата метода за търсене на точка на интерес, съхранена в картографските данни или във Вашите собствени точки на интереси.
- Ще намерите допълнителна информация за Вашите собствени точки на интереси в раздела, озаглавен “Вашите собствени точки на интереси” (стр. 71).

Следвайте стъпките на желания метод, както е описано по-долу и продължете с четене на раздела “Избиране на точка на интерес и започване на насочване по маршрута” (стр. 53).

- Метод 1: Точка на интерес в град или пощенски код:
 - В меню *Destinations* (Дестинации) докоснете раздел *New* (Нов).
 - Докоснете **POI search** (Търсене на точка на интерес) или **MyPOI search** (Търсене на моя точка на интерес).
- Извежда се меню *Address input* (Въвеждане на адрес).
 - Въведете държава и град или пощенски код за точка на интерес, както е описано в раздела, озаглавен “Въвеждане на адрес” (стр. 51).
 - Докоснете **POI search** (Търсене на точка на интерес).

Извеждат се наличните категории за точки на интереси.

- Метод 2: Точка на интерес наблизно:
 - В меню *Destinations* (Дестинации) докоснете раздел *New* (Нов).
 - Докоснете **POI nearby** (Точки на интереси в близост) или **MyPOI nearby** (Мои точки на интереси в близост).

Извеждат се наличните категории за точки на интереси.



Забележка:

Изброени са до 100 налични точки на интерес в радиус от 150 km около текущата Ви позиция.

Избиране на точка на интерес и започване на насочване по маршрута

Наличните точки на интереса разделени на категории като и *Emergency* (Спешна помощ) и *Automotive* (Автомобили).

- Докоснете желаната категория.

Или:

за извеждане на всички налични точки на интереси:

- Докоснете **All POIs** (Всички точки на интереси)



Забележки:

- Една категория може да съдържа допълнителни подкатегории. Например категорията *Automotive* (Автомобили) е разделена на подкатегории като *Petrol station* (Бензиностанция) и *Garage* (Гараж). Избирайте желаните подкатегории, докато не се изведат точките на интерес.
- Можете също да използвате дума за търсене, за да намерите една или повече конкретни точки на интереси.

За това:

- докоснете **Search** (Търсене)
- въведете желаната дума за търсене и
- като докоснете ОК.

- Докоснете желаната точка на интерес. Извеждат се подробности за точката на интерес и карта на околността (вижте раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55)).


- Докоснете .


Извежда се *Vehicle information* (Информация за превозното средство).



Забележка:

Ако искате да промените настройките на превозното средство,

- докоснете  (вижте раздела, озаглавен “Настройки на превозното средство” (стр. 70)).

- Докоснете  за да започнете направление по маршрута.

Системата изчислява маршрута до избраната дестинация.



Забележка:

If a route guidance session is already active, you can choose

- дали актуалната дестинация или ако е приложимо, актуалната точка по пътя трябва да бъде заменена с новата дестинация (вижте раздела, озаглавен “Промяна на дестинацията, докато направлението по маршрута е активно” (стр. 57))

или

- дали новата дестинация трябва да бъде добавена към текущия маршрут като точка по пътя (вижте раздела, озаглавен “Въвеждане на точка по пътя” (стр. 57)).

10.2.4 Въвеждане на координати

- ▶ Ако е необходимо, в меню *Destinations* (Дестинации) докоснете раздел *New* (Нов).
- ▶ Докоснете **Geo coordinates** (Географски координати).

Извежда се меню *Enter geo coordinates* (Въвеждане на географски координати).

- ▶ Въведете координатите.



Забележки:

За да въведете стойностите на дадена координата,

- ▶ първо докоснете съответното поле за въвеждане.
- ▶ След това въведете стойността, като докоснете съответната цифра на цифровата клавиатура.
- ▶ Докоснете **Change** (Промяна) за превключване на формата на географските координати.

Ако искате да въведете координати за южното или западното полукуълбо,

- ▶ докоснете **South** (Юг) или **West** (Запад).
- ▶ Ако въведете грешна цифра, можете да я изтриете, като докоснете

- ▶ Докоснете

Извеждат се подробности за местоположението и карта на околността (вижте раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55)).

- ▶ Докоснете

Извежда се *Vehicle information* (Информация за превозното средство).



Забележка:

Ако искате да промените настройките на превозното средство,

- ▶ докоснете (вижте раздела, озаглавен “Настройки на превозното средство” (стр. 70)).

- ▶ Докоснете за да започнете направление по маршрута.

Системата изчислява маршрута до избраната дестинация.

10.2.5 Избиране на дестинация от картата

- ▶ Ако е необходимо, в меню *Destinations* (Дестинации) докоснете раздел *New* (Нов).
 - ▶ Докоснете **By map** (По карта).
- Извежда се изгледът на картата.
- ▶ Ако е необходимо, преместете картата, докато желаната дестинация се позиционира под целевия курсор.
 - ▶ Докоснете

Извежда се изглед с подробности за местоположението на избраното място (вижте раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55)).

- ▶ Докоснете

Извежда се *Vehicle information* (Информация за превозното средство).



Забележка:

Ако искате да промените настройките на превозното средство,

- ▶ докоснете (вж. раздела, озаглавен “Настройки на превозното средство” (стр. 70)).

- ▶ Докоснете за да започнете направление по маршрута.

10.2.6 Избиране на предишна дестинация или дестинация, съхранена като фаворит

- ▶ В меню *Destinations* (Дестинации) докоснете раздел *Previous* (Предишна) или *Favourites* (Фаворити).

Извеждат се наличните дестинации.




Забележки:

- ▶ В раздела *Favourites* (Фаворити) ще намерите домашния си адрес в горната част на списъка. За да посочите и съхраните домашния адрес, моля, прочетете раздела, озаглавен “Запаметяване на домашния адрес” (стр. 57).

- В допълнение към домашния адрес, можете да съхранявате до 30 фаворита чрез изгледа с подробности за местоположението (вижте раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55).

► Докоснете желаната дестинация. Извеждат се подробности за местоположението и карта на околността (вижте раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55)).


► Докоснете .


Извежда се *Vehicle information* (Информация за превозното средство).



Забележка:

Ако искате да промените настройките на превозното средство,

- докоснете  (вж. раздела, озаглавен “Настройки на превозното средство” (стр. 70)).

► Докоснете  за да започнете направление по маршрута.

Системата изчислява маршрута до избраната дестинация.



Забележка:

Ако сесията за направление по маршрута вече е активна, можете да изберете

- дали актуалната дестинация или ако е приложимо, актуалната точка по пътя трябва да бъде заменена с новата дестинация (вижте раздела, озаглавен “Промяна на дестинацията, докато направлението по маршрута е активно” (стр. 57))

или

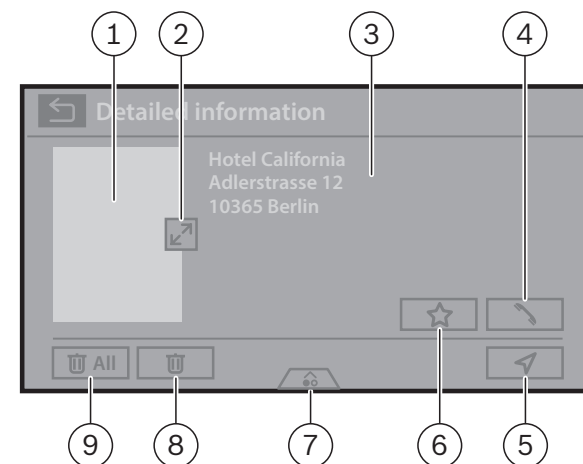
- дали новата дестинация трябва да бъде добавена към текущия маршрут като точка по пътя (вижте раздела, озаглавен “Въвеждане на точка по пътя” (стр. 57)).

10.3 Изглед с подробности за местоположението





За следните местоположения или дестинации можете да изведете изглед с подробности:


- Точки на интереси
- Предни дестинации
- Фаворити
- Нови дестинации

10.3.1 Области на изглед с подробности за местоположението





В изгледа с подробности ще намерите следната информация и контроли

- (1) Карта на района около местоположението
- (2) Бутон  : Отваряне на цялостен изглед на картата
- (3) Информация за адреса
- (4) Бутон  : Обаждане на съхранения номер (само ако е свързан мобилен телефон и ако е съхранен номер)
- (5) Бутон  : Стартиране на направление по маршрута (само ако направлението по маршрута не е активно)
- (6) Бутон  : Запазване като фаворит (възможни са до 30 фаворити)
Ако местоположението вече е фаворит:

 бутон: Редактиране на името на фаворита

(7) Долен раздел на менюто

(8) Бутон  : Изтриване на местоположението (само за предишни дестинации, фаворити или пътни точки; само ако не е активно направление по маршрут)

(9) Бутон  All (Всички): Изтриване на всички местоположения в списъка (или предишни дестинации, фаворити, или точки по пътя; само ако не е активно направление по маршрут)

10.3.2 Опции в изгледа с подробности за местоположението

Освен това имате на разположение следните опции (в зависимост от вида на местоположението):

Можете да съхранявате местоположение във фаворитите си. За това:

► докоснете  (6).

След това имате следните опции:

за редактиране на името на новия фаворит, преди да го запаметите.

► Докоснете **Edit name** (Редактиране на име) за запамяване на новия фаворит, без да редактирате името.

► Докоснете **Save with displayed name** (Запаметяване с изведеното име)

за съхраняване на фаворита като домашен адрес:

► Докоснете **Save as home** (Запаметяване като дом) (вижте също раздела, озаглавен “Запаметяване на домашния адрес” (стр. 57)).

Забележки:

- Ако искате да преименувате дестинацията, въведете име за нея с помощта на клавиатурата. Ако е необходимо, докоснете **#+=/ÆØÜ** за извеждане на специалните символи на клавиатурата. Докоснете **OK** за съхраняване на дестинацията под въведеното име.
- Ако искате да съхраните фаворита като домашен адрес и домашен адрес вече е съхранен, ще бъдете подканени да потвърдите замяната на съществуващия домашен адрес.
- Ако максималният брой фаворити е вече достигнат, се появява съответното съобщение и Ви се дава възможност да замените съществуващ фаворит.

Ако местоположението вече е фаворит, можете да го преименувате. За да това:

► докоснете  (6).

► потвърдете, като докоснете **OK**.

За някои местоположения се съхранява телефонен номер. да се обадите на този номер:


► Докоснете  (4).



Забележка:

За тази функция към устройството трябва да е свързан мобилен телефон.

За да изтриете изведеното местоположение от списъка с предишни дестинации, Вашите фаворити или списъка с точки по пътя:

► докоснете  (8).

► потвърдете, като докоснете .

За да изтриете всички предишни дестинации, фаворити или точки по пътя и крайната дестинация на активна сесия за направление по маршрут:

► докоснете  All (Всички) (9).


► потвърдете, като докоснете .



Забележки:

- Ако изтриете точка по пътя, маршрутът се преизчислява и се извежда в изгледа на картата.
- Ако изтриете всички точки по пътя и крайната дестинация, сесията за направление по маршрута се отменя.

За да започнете направление по маршрута от изгледа с подробности:

► докоснете  (5).

10.4 Запаметяване на домашния адрес

Можете да запаметявате домашен адрес. Този адрес се извежда в горната част на списъка с Вашите фаворити (вижте раздела, озаглавен “Избиране на предишна дестинация или дестинация, съхранена като фаворит” (стр. 54)).



Забележка:

Ако домашен адрес вече е съхранен, той ще бъде заменен/презаписан с новия адрес след потвърждение.

- ▶ В меню *Destinations* (Дестинации) докоснете раздел *Favourites* (Фаворити).
 - ▶ Докоснете **Home** (Дом).
- за съхраняване на актуалната позиция като домашен адрес.
- ▶ Докоснете **Current position** (Актуална позиция).

Или:

за да посочите адрес:

- ▶ Докоснете **Enter address** (Въвеждане на адрес)
- ▶ Въведете адреса, както е описано в раздела, озаглавен “Въвеждане на адрес” (стр. 51).

След като посочите адреса,

за да съхраните въведения адрес като домашен адрес:

- ▶ докоснете **Set as home** (Задаване като домашен)


10.5 Въвеждане на точка по пътя

Веднага след като започнете направлението по маршрута до дестинация, можете да въведете до девет допълнителни дестинации като точки пътя.




Забележка:

Редът, в който въвеждате допълнителни точки по пътя, не може да бъде променен по-късно. Всяка точка, която добавите, ще бъде поставена по маршрута преди дестинацията. Така че последната пътна точка, която добавите, ще бъде последната точка от маршрута Ви.

- ▶ Въведете нова дестинация, както е описано в раздела, озаглавен “Въвеждане на дестинация” (стр. 50).
- Веднага щом докоснете , се извежда съобщението *Route guidance is active* (Направлението по маршрута е активно).
- ▶ Докоснете **Add as waypoint** (Добавяне като точка по пътя).
- Новата дестинация се вмъква в маршрута като точка по пътя. Системата изчислява маршрута до точката по пътя.

10.6 Промяна на дестинацията, докато направлението по маршрута е активно

Можете да промените дестинацията или точка по пътя, докато направлението по маршрута е активно:

- ▶ Въведете нова дестинация, както е описано в раздела, озаглавен “Въвеждане на дестинация” (стр. 50).
- Веднага щом докоснете , се извежда съобщението *Route guidance is active* (Направлението по маршрута е активно).
- ▶ Докоснете **Replace destination** (Замяна на дестинация) или **Add as waypoint** (Добавяне като точка по пътя).

Системата изчислява маршрута до новата дестинация.



Забележка:


В случай на „Replace destination“ (Замяна на дестинация) всички междинни точки ще се загубят.

10.7 Изглед на картата и опции за карта

10.7.1 Отваряне на изгледа на картата

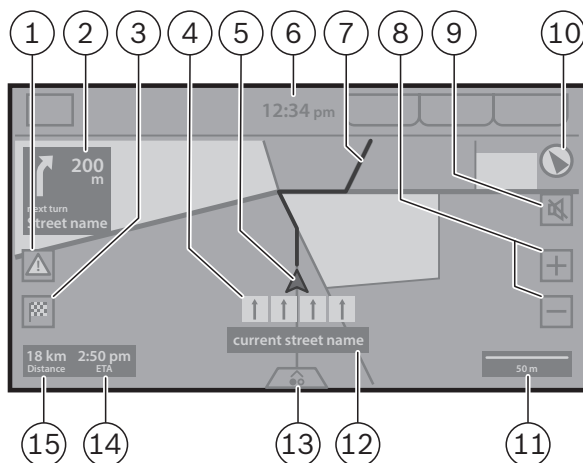
- ▶ Докоснете основната област на полето *Navigation* (Навигация) в началното меню.

или:

- ▶ Докоснете  в меню *Destinations* (Дестинации).

10.7.2 Изглед на картата по време на активна сесия за направление по маршрута

В изгледа на картата се показва активна сесия за направление по маршрута. Препоръките за шофиране се предоставят във визуална форма (вижте по-долу) и като съобщения.



- (1) Извеждане на наличните ТМС съобщения (вижда се само ако ТМС съобщения са получени)
- (2) Разстояние до следващата маневра за шофиране Визуални препоръки за шофиране (Маневрата на шофиране се показва символично, когато се приближавате до нея.)
Име на следващия път (само при приближаване)
- (3) Превключване между картата за преглед на маршрута и картата на района около превозното средство

- (4) Направление по пътното платно
- (5) Позиция на превозното средство
- (6) Час (време)
- (7) Актуален маршрут
- (8) Увеличаване/намаляване на мащаба на картата
- (9) Заглушаване/озвучаване на съобщенията за насочване (само при приближаване (натиснете (11) или (2))
- (10) Компас
- (11) Актуален мащаб на картата
- (12) Име на текущия път
- (13) Долен раздел на менюто
- (14) Очаквано време на пристигане или очаквано оставащо време за пътуване
- (15) Разстояние до дестинацията

10.7.3 Повтаряне на текущото съобщение за навигация

По време на активно направление по маршрута:
► докоснете символа за маневра за шофиране в изгледа на картата (2).

10.7.4 Промяна на мащаба на картата

За да увеличите или намалите мащаба на картата, когато сте в изгледа на картата:
► докоснете / (8).



Забележки:

След припл. 10 секунди бутоните / са скрити.

За да ги изведете отново,

- докоснете един от другите символи (напр. разстояние до следващата маневра при шофиране (2) или (11)).

Ако автоматичното увеличаване/намаляване е активирано (вижте раздела, озаглавен “Допълнителни опции за настройка на картата” (стр. 63)): Ако ръчно промените мащаба на картата, функцията за автоматично увеличаване/намаляване се прекратява за около 30 секунди.

10.7.5 Промяна на режима на изглед на картата

Можете да изберете дали

- картата се подравнява със север (в този случай северът винаги се появява в горната част в изгледа на картата),
- картата винаги се подравнява с посоката Ви на движение (в този случай областта, която лежи пред превозното средство, винаги се показва в горната част на изгледа на картата),

и дали

- се извежда 2D карта или
- се извежда 3D карта.

**Забележки:**

Опцията за изглед на 3D карта е недостъпна, докато навигацията се показва в „Glasses CM-G“/ „Map out“ (Навигационна карта) е активна.

за да превключите между режимите:

- 3D карта, подравнена с посоката на движение
- 2D карта, подравнена със север
- 2D карта, подравнена с посоката на движение

► В изгледа на картата докоснете компас (11).

**Забележки:**

- Можете също да промените ориентацията на картата в настройките на картата (вижте раздела, озаглавен „Допълнителни опции за настройка на картата“ (стр. 63)).
- Можете също да активирате изгледа на 3D карта в настройките на картата (вижте раздела, озаглавен „Настройки на карта“ (стр. 63)).

10.7.6 Извеждане на ТМС съобщения

► В изгледа на картата докоснете символа ТМС (1).

Извежда се списък, съдържащ текущите ТМС съобщения.

**Забележка:**

Докато сесията за направление по маршрута е активна, са на разположение следните опции: за да се изведат само съобщения, които се отнасят до актуалния маршрут:

- Докоснете **On route** (По маршрут) за да изведете всички текущи съобщения:
- Докоснете **All** (Всички).

за да се изведат подробности за това съобщение:

► Докоснете съобщение,

10.7.7 Промяна на изведения участък от картата

По време на активно направление по маршрут можете да изберете дали

- картата трябва да показва целия маршрут или дали
- картата трябва да показва района около превозното средство.

за да превключите между режимите:

► В изгледа на картата докоснете бутон (3).

10.7.8 Извеждане на подробности за местоположение на картата

- Докоснете местоположението на картата.
- Докоснете **Details** (Детайли).

Извежда се изгледът с подробности за местоположението (вижте раздела, озаглавен „Изглед с подробности за местоположението“ (стр. 55)).

10.7.9 Избиране на точка на интерес от картата

Можете да изберете точка на интерес от картата или да потърсите точки в близост до местоположение на картата. След това можете да разгледате подробностите за точка на интерес и да я зададете като своя дестинация, ако желаете.

За да видите подробности за конкретна точка на интерес:

- Ако е необходимо, преместете картата, докато желаната точка на интерес се позиционира под целевия курсор (вж. раздела, озаглавен „Избиране на дестинация от картата“ (стр. 54)).
- докоснете

Извежда се изгледът с подробности за местоположението (вижте раздела, озаглавен „Изглед с подробности за местоположението“ (стр. 55)).

**Забележка:**

Ако докоснете продължително точка на картата, където няколко символа се припокриват, се показва списък със съответните точки на интереси.

- Изберете желаната точка на интерес от списъка.

За да търсите точки на интерес в близост до местоположение на картата:

- Докоснете местоположението на картата.
- Докоснете **POIs nearby** (Точки на интереси в близост).

Извеждат се наличните категории за точки на интереси.

- Продължете да четете раздела, озаглавен “Избиране на точка на интерес и започване на насочване по маршрута” (стр. 53).

10.8 Настройки за направление по маршрут в меню Route (Маршрут)

10.8.1 Отваряне на меню Route (Маршрут)

**Забележка:**

Меню *Route* (Маршрут) е достъпно само, когато е активна сесия за направление по маршрут.

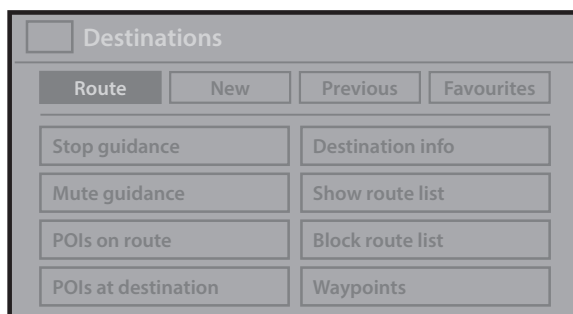
- Докоснете заглавната лента на полето *Navigation* (Навигация) в началното меню.

или:

- Докоснете  в изгледа на картата.

или:


- Докоснете раздела *Route* (Маршрут) в меню *Destinations* (Дестинации).
Извежда се меню *Route* (Маршрут):



За наличните настройки и опции, моля, вижте следващите раздели.

**Забележка:**

за връщане към изгледа на картата:

- От меню *Destinations* (Дестинации), докоснете .

10.8.2 Прекъсване направляването по маршрута

- В меню *Route* (Маршрут) докоснете **Stop guidance** (Прекъсване на направление).

Активната в момента сесия за направление по маршрута се отменя.

10.8.3 Заглушаване на съобщенията за навигация

за съответно активиране или прекъсване mute:

- От меню *Route* (Маршрут) докоснете **Mute guidance** (Беззвучно направление) или **Unmute guidance** (Направление със звук)

10.8.4 Търсене на точка на интерес по маршрута или близо до дестинацията

По време на активна сесия за направление по маршрута можете да изберете точка на интерес от маршрута или близо до дестинацията като дестинация.

**Забележка:**

Ако актуалният маршрут води директно до крайната дестинация, можете да добавите новата точка на интерес като точка по пътя или да замените крайната дестинация с новата точка на интерес.

Ако актуалният маршрут вече минава през точка по пътя до крайната дестинация, можете да замените точката по пътя или крайната дестинация с новата точка на интерес.

- От меню *Route* (Маршрут) докоснете **POIs at destination** (Точки на интереси на дестинацията) или **POIs on route** (Точки на интереси по маршрута).

Извеждат се наличните категории за точки на интереси. Продължете да четете раздела, озаглавен “Избиране на точка на интерес и започване на насочване по маршрута” (стр. 53).

10.8.5 Извеждане на информация за дестинация

- В меню *Route* (Маршрут) докоснете **Destination info** (Информация за дестинация).

Вашата актуална дестинация се извежда в изгледа с подробности (вижте раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55)).

за връщане към меню *Destinations* (Дестинации):

- Докоснете ↩.



Забележка:

Можете да блокирате участък от маршрут, като докоснете двукратно съответния запис в списъка с маршрути (вижте също следващия раздел).

10.8.6 Блокиране на участъци от маршрута

Можете да блокирате участъци от маршрута, които предстоят по маршрута и по този начин да ги изключите от маршрута. Навигационната система автоматично изчислява подходящ алтернативен маршрут.

Избиране на участъци от маршрута за блокиране

- В меню *Route* (Маршрут) докоснете **Block route list** (Блокиране от списък с маршрути). Извеждат се участъците от маршрута предстоящи по време на пътуването.



Забележка:

Можете да блокирате отделен участък от маршрута или няколко последователни участъка от маршрута.

- Докоснете желан участък от маршрута.

Или:

Ако искате да блокирате няколко отсечки от маршрута:

- Докоснете първия участък от маршрута, който искате да блокирате.
- Докоснете последния участък от маршрута, който искате да блокирате.

Всички участъци от маршрута между двата избрани участъка се блокират.

- Докоснете **Recalculate route** (Преизчисляване на маршрут).

Маршрутът се преизчислява и се извежда в изгледа на картата.



Забележка:

за прекъсване на операцията:

- Докоснете ↩.

Ще се върнете в меню *Destinations* (Дестинации).

Деблокиране на блокирани участъци от маршрута

Можете да деблокирате участъци от маршрута, които преди това сте блокирали.

- В меню *Route* (Маршрут) докоснете **Unblock route list** (Отблокиране на списък с маршрути).

Маршрутът се преизчислява и се извежда в изгледа на картата.

10.8.7 Извеждане на списъка с точки по пътя

- В меню *Route* (Маршрут) докоснете **Waypoints** (Точки по пътя).

Извеждат се точките по пътя и дестинацията на активната сесия за направление по маршрута.

за да изведете подробностите за съответната точка по пътя/дестинация:


- Докоснете елемент (вижте раздела, озаглавен “Изглед с подробности за местоположението” (стр. 55)).

10.9 Задаване на настройките на картата

Можете да използвате настройките на картата за да зададете опции за изглед на картата.

10.9.1 Отваряне на настройките на картата

За да коригирате настройките на картата:

- ▶ в режим навигация докоснете раздела в долната част на екрана.
- ▶ Докоснете бутон .


Навигационните настройки се извеждат.

- ▶ Докоснете **Map settings** (Настройки на карта).



Забележки:

За да превъртите през наличните настройки:

- ▶ докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.
- за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто:
- ▶ Докоснете .

10.9.2 Настройки на карта

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Map settings (Настройки на карта)	Map view (Изглед на карта)	2D map (2D карта)	Можете да превключвате между нормалния 2D изглед отгоре и 3D изглед на карта (изглед в перспектива). Освен това можете да изберете режима на разделен екран и за двата режима на изглед. В режим на разделен екран информацията за следващата маневра на шофиране е маркирана от лявата страна на екрана. ► Докоснете желаната опция.
		Split 2D map (Разделяне на 2D карта)	
		3D map (3D карта)	
		Split 3D map (Разделяне на 2D карта)	
	Guidance view (Изглед при направление)	Full map (Цялостна карта)	► Докоснете желаната опция.
		Junction (Кръстовище)	
	Show POIs on map (Извеждане на точки на интереси на картата)	Accommodation (Пренощуване)	Изберете категориите за точки на интерес, които да се извежда на картата. ► Докоснете желаната опция, за включване или изключване.
		:	
	More options (Допълнителни опции)	Transport (Транспорт)	Вижте следващия раздел.

10.9.3 Допълнителни опции за настройка на картата

3 ^{то} ниво на меню	4 ^{то} ниво на меню	5 ^{то} ниво на меню	Функция
Map orientation (Ориентация на карта)	North up (По посока север)		Задайте ориентацията на картата. ► Докоснете желаната опция.
	Heading up (По посока на движение)		
Left split map settings (Настройки на лявата разделена карта)	Map orientation (Ориентация на карта)	North up (По посока север)	Задайте ориентацията на лявата карта (ако за изглед на картата е избран <i>Split 2D map</i> (Разделяне на 2D карта) или <i>Split 3D map</i> (Разделяне на 3D карта)). ► Докоснете желаната опция.
		Heading up (По посока на движение)	
	Map scale (Мащаб на картата)		Вижте следващия раздел „Настройка на мащаба на картата“.
	Long range (Дълъг обхват)		► Докоснете опцията, за включване или изключване.

3 ^{то} ниво на меню	4 ^{то} ниво на меню	5 ^{то} ниво на меню	Функция
Map text size (Размер на текста на картата)	Small (Малък)		Задайте размер на текста на картата. ► Докоснете желаната опция.
	Medium (Среден)		
	Large (Голям)		
Map colour (Цвят на карта)	Standard (Стандартен)		Задайте цвят на картата. ► Докоснете желаната опция.
	Emphasis on roads (Акцент върху пътищата)		
	Emphasis on text (Акцент върху текста)		
	Emphasis on traffic jams (Акцент върху задръстванията)		
Select text to display on map (Избиране на текст за извеждане на картата)	Place names (Имена на места)		Изберете текстовата информация, която да се извежда на картата. ► Докоснете желаната опция, за включване или изключване.
	Facility names (Имена на съоръжения)		
	Road names (Имена на пътища)		
Map scrolling information (Информация за превъртане на картата)	Favourites icons (Икони за фаворити)		Изберете информацията, която да се извежда за местоположението на показалец на картата. ► Докоснете желаната опция, за включване или изключване.
	Traffic icons (Икони за трафик)		
	Destination/waypoint icons (Икони за дестинация/точка по пътя)		
	Latitude/longitude info (Информация за географска ширина/дължина)		


3 ^{то} ниво на меню	4 ^{то} ниво на меню	5 ^{то} ниво на меню	Функция
Tracking dots (Точки за проследяване)	Show tracking dots on map (Извеждане на точки за проследяване на картата)		► Докоснете опцията, за включване или изключване.
	Distance between tracking dots (Разстояние между точки за проследяване)	50 m : 400 m	Задайте разстоянието между точките за проследяване.. ► Докоснете желаната опция.
	Delete tracking dots (Изтриване на точки за проследяване)		Докоснете опцията за изтриване на точките за проследяване на маршрута до текущото местоположение (докоснете Yes (Да) за потвърждение или No (Не) за прекъсване).
Long range (Дълъг обхват)			► Докоснете опцията, за включване или изключване.
Auto zoom (Автоматичен зуум)			► Докоснете опцията, за включване или изключване.

Настройване на мащаба на картата

- ▶ От настройките за навигация докоснете **Map settings** (Настройки на картата).
- ▶ Докоснете **More options** (Допълнителни опции).
- ▶ Докоснете **Left split map settings** (Настройки на лявата разделена карта).
- ▶ Докоснете **Map scale** (Настройки на мащаб).

Извежда се изгледът на картата с текущия мащаб на картата.

- ▶ Докоснете индикацията за мащаба на картата.


- ▶ Докоснете **—** или **+** за да коригирате мащаба на картата.
- ▶ Докоснете  за връщане към менюто.

10.10 Задаване на настройките за направление и безопасност

С настройките за направление можете да зададете опции за направление по маршрута.

10.10.1 Отваряне на настройките за направление

За да коригирате настройките на картата:

- ▶ в режим навигация докоснете раздела в долната част на екрана.
- ▶ Докоснете бутон .


Навигационните настройки се извеждат.

- ▶ Докоснете **Guidance and safety settings** (Настройки за направление и безопасност).



Забележки:

За да превъртите през наличните настройки,

- ▶ докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.
- за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто.
- ▶ Докоснете .

10.10.2 Настройки за направление и безопасност

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Guidance and safety settings (Настройки за направление и безопасност)	Guidance volume (Сила на звука на направлението)		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Докоснете — или + за да намалите или увеличите стойността. ▶ Докоснете желаната опция, за включване или изключване.
	Guidance voice (Глас за направление)		
	Traffic announcement (Съобщение за трафика)		
	Border crossing (Преминаване на граница)		
	Traffic sign (Пътен знак)		

10.11 Задаване на персонализирани предпочитания за маршрут

Можете да използвате персонализирани предпочитания за маршрут, за да определите Вашите изисквания за избора на маршрут от системата. Системата взема предвид тези изисквания при изчисляване на маршрута.



Забележка:

В някои случаи навигационната система може да използва път или транспорт, който трябва да се избягва, за да Ви позволи да стигнете до Вашата дестинация.

10.11.1 Отваряне на настройките за предпочитания за маршрут

За да коригирате предпочитания за маршрут,

- ▶ в режим навигация докоснете раздела в долната част на екрана.

- ▶ Докоснете бутон

Навигационните настройки се извеждат.

- ▶ Докоснете **Route preferences** (Предпочитания за маршрут).



Забележки:

За да превъртите през наличните настройки:

- ▶ докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.

за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто.:

- ▶ Докоснете .

10.12 Настройки за предпочитания за маршрут

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Route preferences (Предпочитания за маршрут)	Route criteria (Критерии на маршрут)	Shortest (Най-къс)	Задайте типа на маршрута, който да се използва за изчисляване на направлението по маршрута. ▶ Докоснете желаната опция.
		Fastest (Най-бърз)	
		Optimised (Оптимизиран)	
	Route options (Опции на маршрут)	Use time restricted roads (Използване на пътища с ограничено време)	▶ Докоснете опцията и изберете желаната настройка: Always (Винаги)/ When open (Когато е отворен)/ Never (Никога)
		Use roads that have seasonal restrictions (Използване на пътища, които имат сезонни ограничения)	
		Use traffic information (Използване на информация за трафика)	▶ Докоснете опцията и изберете желаната настройка: Always (Винаги)/ Prompt (Подкана)/ Never (Никога)
		Use toll roads (Използване на платени пътища)	


1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
		Minimise motorways (Намаляване до минимум на магистралаи) Minimise ferries (Намаляване до минимум на фериботи) Minimise train transport (Намаляване до минимум на влаков транспорт) Minimise subscription roads (Намаляване до минимум на абонаментни пътища) Minimise unverified roads (Намаляване до минимум на непроверени пътища) Minimised unpaved roads (Намаляване до минимум на неасфалтирани пътища) Minimise HOV lanes (Намаляване до минимум на лентите за превозни средства с висока заетост) Avoid border crossing (Избягване на преминаването на граница) Avoid U-turns (Избягване на обратни завой) Avoid tunnels (Избягване на тунели)	► Докоснете желаната опция, за включване или изключване.
	Route type (Маршрут вид)	Single (Един) Multiple (Няколко)	Изберете дали изчислението за направление по маршрута трябва да изчисли един маршрут или няколко алтернативни маршрута. ► Докоснете желаната опция.
	Estimated time (Очаквано време)	Destination (Дестинация) Waypoint (Точка по пътя)	Изберете дали изведеното време трябва да се отнася до крайната дестинация или към следващата точка по пътя. ► Докоснете желаната опция.
	Time shown on map (Време показано на картата)	ETA (Очаквано време на пристигане) Duration (Продължителност)	Изберете кое време да се извежда на картата: ОВП (Очаквано време на пристигане) или продължителността до достигане на дестинацията. ► Докоснете желаната опция.

10.13 Настройки за информация за трафика

С настройките за информация за трафика можете да зададете използването и извеждането на информацията за трафика.

10.13.1 Отваряне на меню Traffic information settings (Настройки на информацията за трафика)

За да коригирате настройките на информацията за трафика:

- ▶ в режим навигация докоснете раздела в долната част на екрана.
- ▶ Докоснете бутон .


Навигационните настройки се извеждат.

- ▶ Докоснете **Traffic information settings** (Настройки на информация за трафика).



Забележки:

За да превъртите през наличните настройки:

- ▶ докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.
- за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто:
- ▶ Докоснете .

10.13.2 Настройки за информация за трафика


1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Traffic information settings (Настройки за информация за трафика)	Premium traffic (Премиум трафик)	Enable premium traffic (Активиране на премиум трафик)	Забележка: премиум трафикът изисква свързан Bluetooth мобилен телефон и активиран персонален хотспот на мобилния телефон. ▶ Докоснете желаната опция, за включване или изключване.
		Enable premium traffic (Активиране на премиум трафик)	
		Update frequency (Честота на актуализиране)	▶ Докоснете опцията и изберете желаната настройка (Do not update (Да не се актуализура)/Once every 2/5/30/60 min (Веднъж на всеки 2/5/30/60 мин.)).
	Filter traffic icons (Икони за филтриране на трафика)	All traffic information (Цялостна информация за трафика)	Изберете категориите за икони, които да се извежда на картата. ▶ Докоснете желаната опция, за включване или изключване.
		Traffic jam (Задръстване)	
		:	
		Narrow lanes (Тесни платна)	
		All other events (Всички други събития)	

10.14 Уточняване на параметрите на превозното средство

Можете да зададете основни параметри на превозното средство, така че изчислението на маршрута да вземе предвид свойствата на превозното средство и автоматично да пропусне неподходящи или опасни пътища.

10.14.1 Отваряне на менюто с параметри на превозното средство

За да регулирате параметрите на превозното средство,

- ▶ в режим навигация докоснете раздела в долната част на екрана.
- ▶ Докоснете бутон .

Навигационните настройки се извеждат..

- ▶ Докоснете **Vehicle parameters** (Параметри на превозното средство).



Забележки:



За да превъртите през наличните настройки:

- ▶ докоснете областта на списъка и плъзнете нагоре или надолу.


за да се върнете към по-високо ниво на менюто или да напуснете менюто:

- ▶ Докоснете .


10.14.2 Настройки на превозното средство

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	3 ^{то} ниво на меню	Функция
Vehicle settings (Настройки на превозното средство)	Profile (Профил)	Default (Стандартен)	Избиране на профил на превозно средство. ▶ Докоснете желаната опция. Забележка: Можете да промените параметрите на профил 1.
		Profile 1 (Профил 1)	
	Height (Височина)		Ако е избран профил 1, задайте параметрите, ако е необходимо: ▶ Докоснете  или  за да намалите или увеличите стойността.
	Length (Дължина)		
	Width (Ширина)		
	Total weight (Общо тегло)		
	Load per axle (Натоварване на ос)		
	Maximum speed (Максимална скорост)		

10.15 Извеждане на информация за актуалната позиция

- ▶ В режим навигация докоснете раздела в долната част на екрана.
 - ▶ Докоснете бутон .
- Навигационните настройки се извеждат.
- ▶ Докоснете **Position and GPS info** (Позиция и GPS информация).

Извежда се карта на района около Вашата позиция и следната информация:

- ▶ Актуален път
 - ▶ Актуален град
 - ▶ Географска дължина
 - ▶ Географска ширина
 - ▶ Надморска височина
 - ▶ GPS информация
-
- ▶ Докоснете един път  за връщане и втори път за излизане от менюто.

10.16 Вашите собствени точки на интереси

В допълнение към точките на интерес, съхранени в навигационните данни, можете също да съхранявате свои собствени точки на интерес и предупреждения за точки на интерес устройството.

Предупрежденията за точки на интерес могат например да съдържат местоположението на остри завои.



Бележка за безопасност

Предупрежденията за точки на интерес, съхранени на устройството, може да са непълни или остарели.

Поради това винаги се уверявайте, че спазвате действителните пътни условия и важащите правила за движение.

10.16.1 Формат на файл

Файлът, съдържащ Вашите точки на интерес, трябва да отговаря на стандарта WGS84. Необходимият файлов формат е „csv“.

Всеки ред от файла може да описва една точка на интерес, съдържаща следната информация:

- ▶ Географска дължина
- ▶ Географска ширина
- ▶ Име
- ▶ Адрес (опционално)
- ▶ Телефонен номер (опционално)

Ред от файла може да изглежда по следния начин:

77.61,12.92,Park,Bangalore City,00917829



Забележки:

- ▶ В ред от файла всяка информация е разделена със запетая. Следователно, трябва да се уверите, че данните не съдържат запетая. За десетичните стойности за координатите трябва да се използва точка.
- ▶ Координатите на южното и западното полукукло трябва да бъдат посочени с помощта на отрицателни стойности.

Името на csv файла представлява името на категорията на точки на интерес. Когато настройвате csv файл, не забравяйте да вмъкнете само точки на интерес, които принадлежат към същата категория и да използвате името на категорията като име на файла.

Можете да създадете до четири допълнителни нива на категории и подкатегории, ако създадете съответна структура на папките. Името на папка ще бъде разпознато като име на съответната категория или подкатегория.

**Забележки:**

- CSV файлът или папката от най-високо ниво, която представлява категория от най-високо ниво, трябва да се съхранява в папка с име “myPOIs”. Поставете тази папка в главната директория на USB устройство за съхранение.
- CSV файл, който съдържа предупреждения за точки за интереси, трябва да се съхранява в папката “myPOIs” или в някоя от нейните подпапки.
- Името на този файл трябва да започва с “myPOIWarnings_” и да завършва с „.csv“ (например: „myPOIWarnings_Curves.csv“). В противен случай предупрежденията за точки на интерес не могат да се изведат.

10.16.2 Настройки на MyPOIs

1 ^{во} ниво на меню	2 ^{ро} ниво на меню	Функция
MyPOIs (Точки на интереси)	POI alert (Сигнали за точки на интереси)	Изберете дали системата да извежда предупреждение, когато се приближите до местоположението на точка на интерес с предупреждение. ► Докоснете тази опция за включване или изключване.
	Download from USB flash drive (Изтегляне от USB флаш устройство)	Вижте следващия раздел.
	Delete MyPOIs (Изтриване на MyPOIs)	Изтрийте собствените си точки на интерес. ► Докоснете тази опция и потвърдете, като докоснете ✓ .

Импортиране на отделни точки на интерес от USB стик

**Забележка:**

Когато заредите нов файл, всички Ваши собствени точки на интерес, които вече са съхранени на устройството, ще бъдат изтрети.


- ▶ Свържете USB устройството за съхранение, съдържащо файла, към устройството.
- ▶ От настройките за навигация докоснете **MyPOIs** (Моите точки на интерес).
- ▶ Докоснете **Download from USB flash drive** (Изтегляне от USB флаш устройство).

Извежда се ходът и завършването на операцията по зареждане.

- ▶ Потвърдете, като докоснете ✓ .

10.17 Възстановяване на настройките за навигация

Можете да възстановите настройките за навигация по подразбиране, като например:

- ▶ Настройки на карта
 - ▶ Предпочитани настройки на маршрут
 - ▶ Настройки за направление и безопасност
 - ▶ Настройки на параметрите на превозното средство
 - ▶ Настройки за информация за трафика
-
- ▶ В режим навигация докоснете раздела в долната част на екрана.
 - ▶ Докоснете бутон .

Навигационните настройки се извеждат.

- ▶ Докоснете **Reset all navigation settings to default** (Възстановяване на всички настройки за навигация до стандартни).

11 Интерком и телефон



Безопасност по пътя

Използването на устройството за свободни ръце по време на шофиране може да бъде опасно, тъй като вниманието Ви е намалено по време на телефонен разговор.



Важна бележка:

Уверете се, че спазвате разпоредбите в области, където може да има риск поради смущения от мобилния телефон или риск поради опасна ситуация.



Забележки:

- ▶ За да свържете мобилен телефон чрез Bluetooth, моля, вижте раздела, озаглавен “Свързване/поставяне на външни устройства и устройства за съхранение на данни” (стр. 24).
- ▶ Вашият мобилен телефон може да не поддържа всички функции на телефон със свободни ръце, които се предоставят от устройството.

11.1 Осъществяване на обаждане по интерком

- ▶ От началното меню, ако е необходимо, докоснете иконата на поле *Phone* (Телефон) за превключване към поле *Intercom* (Интерком).
 - ▶ Докоснете основната област на поле *Intercom* (Интерком).
- Извежда се менюто за интерком:
- ▶ Докоснете желаната интерком връзка. Връзката се набира.

11.2 Стартиране на телефонния режим



Забележка:

Bluetooth трябва да е активиран за стартиране на телефонния режим (моля, вижте раздела, озаглавен “Допълнителни системни настройки” (стр. 21)).

- ▶ От началното меню, ако е необходимо, докоснете иконата на поле *Intercom* (Интерком) за превключване към поле *Phone* (Телефон).
 - ▶ Докоснете основната област на поле *Phone* (Телефон).
- Извежда се менюто за телефона.

11.3 Превключване между телефонен и интерком режим

За превключване между телефонен и интерком режим:

- ▶ докоснете бутон >.



Забележка:

Ако към устройството е свързан повече от един мобилен телефон, докосването на бутон > превключва между свързаните телефони и режима на интерком.

11.4 Меню на телефона



**Забележки:**

- ▶ Ако се предоставя от мобилния Ви телефон, списъкът с *Calls* (Обаждания) ще изведе номера или името на контакта на обаждащия се.
- ▶ Ако не е свързан мобилен телефон, се извежда меню *Select Bluetooth device* (Избор на Bluetooth устройство). За повече информация относно меню *Select Bluetooth device* (Избор на Bluetooth устройство), моля, вижте раздела, озаглавен “Отваряне на меню *Select Bluetooth device* (Избиране на Bluetooth устройство)” (стр. 25).

Състоянието на телефона се извежда до името на свързания мобилен телефон в горната част:

- ▶ : Приемане (сила на сигнала)
 - ▶ : Роуминг (когато сте в зона за роуминг)
 - ▶ : Състояние на батерията
- В раздела *Calls* (Обаждания) се извежда списъкът с обаждания:
- ▶ : Входящи обаждания
 - ▶ : Изходящи обаждания
 - ▶ : Изпуснати обаждания

За всяко обаждаване се извежда час или дата. В случай на пропуснати обаждания, броят на опитите за свързване се извежда пред часа/датата.

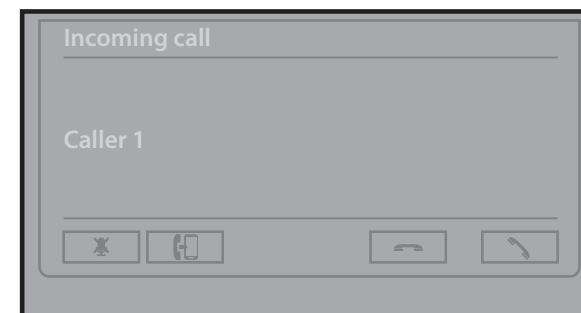
За повече информация относно меню *Calls* (Обаждания), моля, вижте раздела, озаглавен “Обаждаване на запис от списъка с обаждания” (стр. 76).

Когато превключите към раздел *Contacts* (Контакти) можете да се обадите на номера на съхранен контакт. Моля, вижте раздела, озаглавен “Обаждаване на контакт от телефонния указател” (стр. 76).

Когато превключите към раздел *Dial pad* (Клавиатура за набирање) можете да наберете номер. Моля, вижте раздела, озаглавен “Набиране на номер” (стр. 76).

11.5 Отговаряне/отхвърляне на обаждаване

Това известие се появява, когато получите входящо повикване:



Отговаряне на обаждаване:

- ▶ Докоснете .

Отхвърляне на обаждаване:

- ▶ Докоснете .

11.6 По време на текущото обаждаване

Прекратяване на разговора:

- ▶ Докоснете .

Заглушаване на обаждането:

- ▶ Докоснете .

Превключване на разговора към мобилния телефон:

- ▶ Докоснете .

11.7 Набиране на номер



Забележка:

Не можете да наберете номер, ако

- ▶ скоростта на превозното средство надвишава 8 km/h.
- ▶ Микрофон 1 (MIC 1) е активен.

- ▶ Ако е необходимо, в телефонното меню докоснете раздел *Dial pad* (Клавиатура за набиране) .
 - ▶ Въвеждане на номер.
- за да се обадите на номера, който сте въвели:
- ▶ Докоснете

За коригиране на грешно въвеждане:

- ▶ Докоснете номера, който искате да коригирате.
- Оцветеният в оранжево курсор указва точната позиция в полето за въвеждане.



Забележки:

- ▶ Докато въвеждате цифрите, автоматично се предлага възможно съвпадение от Вашия телефонен указател. Ако предложеното съвпадение е желаният номер, можете да докоснете веднага.
- ▶ В списъка от дясната страна на клавиатурата за набиране се извеждат всички възможни съвпадения от Вашия телефонен указател. Вместо да въвеждате пълния номер, можете да изберете желанния номер от списъка, като докоснете съответния запис в списъка.

11.8 Обаждање на контакт от телефонния указател

- ▶ Ако е необходимо, в телефонното меню докоснете раздел *Contacts* (Контакти).
- ▶ Докоснете желания контакт.

Ако има съхранени няколко номера с еднакъв приоритет за контакта, всички тези номера ще се изведат.

- ▶ Докоснете желания номер.
- Номерът се набира.

11.9 Обаждање на запис от списъка с обаждания

Списъкът с обаждания съхранява номерата, които са били набрани и номерата на получените повиквания.



Забележка:

В списъка с обажданията се съхраняват максимум 60 елемента.

- ▶ Ако е необходимо, в телефонното меню докоснете раздел *Calls* (Обаждания).
 - ▶ Докоснете желания номер.
- Номерът се набира.

11.9.1 Функция за тонално набиране (DTMF)

По време на актуално обаждане можете да генерирате DTMF тонове:

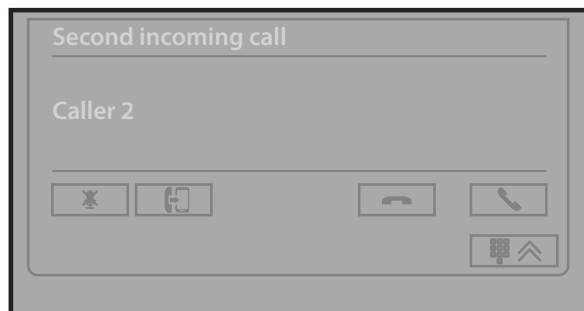
- ▶ Докоснете
- ▶ Въведете номер.


11.10 Второ обаждане

Можете да управлявате две обаждания едновременно, ако отговорите на друго обаждане по време на текущ разговор.

11.10.1 Второ входящо обаждане на същото устройство


Ако получите второ обаждане по време на текущ разговор, се появява следното съобщение:



- Докоснете  за да отговорите на второто повикване.



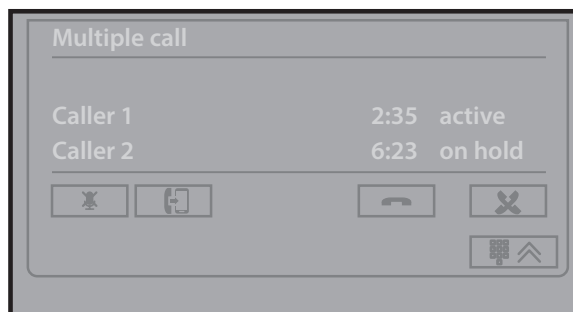
Забележки:

- За да отхвърлите второто повикване, докоснете .


Ако отговорите на второто повикване, текущият разговор автоматично се прекъсва и връзката се задържа.

11.10.2 Превключване между две обаждания

Ако има две едновременни обаждания се извежда следният дисплей:



За да превключите между двете обаждания:

- докоснете .

За да прекратите текущо активното обаждане:

- докоснете .

Повикването, което е задържано, ще се активира автоматично.



Забележка:

Дори ако човекът, с когото водите разговор е този, който прекрати активното повикване, задържаното повикване ще се активира автоматично.

11.10.3 Второ входящо обаждане на второ устройство

Ако получите второ обаждане по време на текущ разговор на второ устройство, се появява изскачащ прозорец:

- Ако потвърдите второто обаждане на другото устройство, текущото обаждане на първото устройство ще приключи.

11.11 SMS текстови съобщения

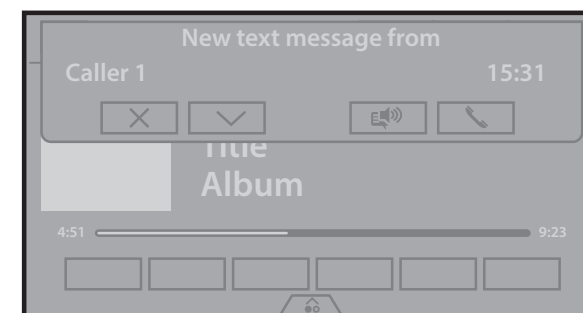
11.11.1 Четене на входящо текстово съобщение



Забележка:

Можете да активирате или деактивирате извеждането на входящи текстови съобщения. За повече подробности относно това, моля, прочетете следващия раздел.

Следното съобщение се извежда при пристигане на входящо текстово съобщение:



За да изведете текстовото съобщение:

- докоснете ✓.

Извежда се текстовото съобщение.

За да затворите текстовото съобщение:

- докоснете X.



Забележки:

Ако желаете, можете да разрешите на системата да прочете съобщението на глас.

За това:

- докоснете 🗣️.

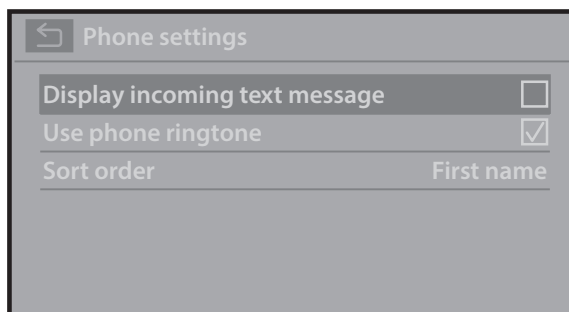
Моля, имайте предвид, че тази функция не е налична на всички системни езици.

За да се обадите на подателя на съобщението:

- докоснете 📞.

11.11.2 Извеждане на входящи текстови съобщения – включване/изключване

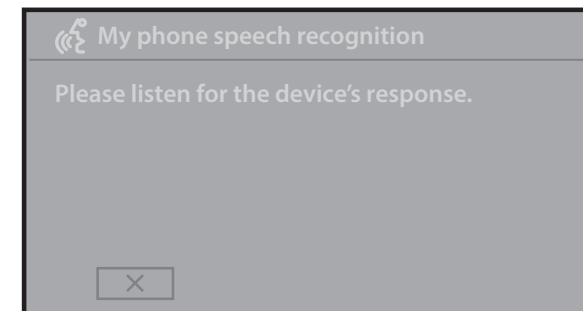
- В телефонен режим докоснете долния раздел на менюто (6).
- докоснете бутон ⚙️.



- Докоснете **Show incoming text** (Извеждане на входящия текст).

Извеждането на входящи текстови съобщения е разрешено, когато в полето се покаже отметка.

- Докоснете ↶ за да излезете от менюто.



За да спрете активната сесия за гласови указания,:

- докоснете X.

11.12 Активиране на системата за гласови указания на свързания мобилен телефон



Забележка:

Тази функция е налична само ако свързаният мобилен телефон поддържа гласови указания.

- В телефонен режим докоснете долния раздел на менюто и след това докоснете продължително бутон 🗣️.

Извежда се екранът за разпознаване на говор:

11.13 Допълнителни настройки

11.13.1 Мелодия на звънене на мобилния телефон

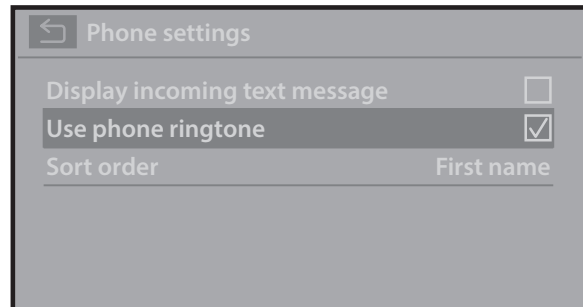


Забележка:

Тази функция е налична, само ако свързаният мобилен телефон я поддържа.

За входящи повиквания можете да използвате и мелодията на Вашия мобилен телефон.

- ▶ В телефонен режим докоснете долния раздел на менюто (6)
- ▶ докоснете бутон ⚙.



- ▶ Докоснете **Use phone ringtone** (Използване на мелодия на телефона).

Мелодията на Вашия мобилен телефон се използва, когато в полето се покаже отметка.

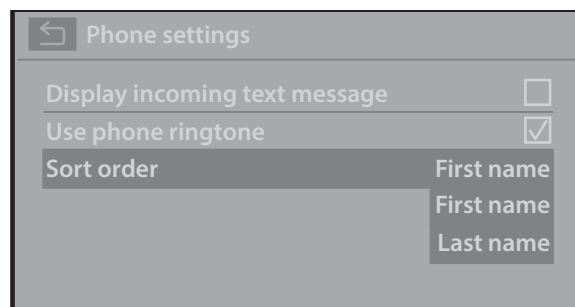
- ▶ Докоснете ↩ за да излезете от менюто.

11.13.2 Ред на сортиране на телефонния указател

Можете да изберете реда за извеждане на записите в телефонния указател.

- ▶ В телефонен режим докоснете долния раздел на менюто (6).
- ▶ докоснете бутон ⚙.

Настройките на телефона се извеждат.



- ▶ Докоснете **Sort order** (Ред на сортиране).
- ▶ Докоснете желаната опция **First name** (Собствено име) или **Last name** (Фамилно име).
- ▶ Докоснете ↩ за да излезете от менюто.

12 Камери



Забележка:

Камерите на превозното средство са групирани в различни профили на камери. Имената на профилите на камерите и броят на наличните камери в профила зависят от индивидуалната конфигурация за Вашия автомобил.

12.1 Извеждане на текущата картина на камерата

- ▶ Ако е необходимо, първо изведете главното меню на желаната зона (кабина на шофьора, кабина на пътници).
- ▶ В главното меню докоснете основната област на поле *Camera* (Камера).

За пилотската кабина се извежда последната избрана картина от камерата.

За кабината за пътници се извежда “Стриймингът на камерата е спрял” на мониторите в кабината. На дисплея се извежда менюто на камерата за съответния профил на камерата.



Забележка:

Натиснете бутона за включване/изключване за около 3 секунди за връщане към началното меню.

12.2 Избиране на конкретна картина от камера за кабината на шофьора

- ▶ Ако е необходимо, изведете главното меню на кабина на шофьора.
 - ▶ В главното меню докоснете заглавната лента на поле *Camera* (Камера).
- Извежда се меню *Camera selection* (Избор на камера).
- ▶ Докоснете желания профил на камерата. Снимката от избраната камера се показва на дисплея.
- Ако желаете превключете към друга камера от избрания профил на камера:
- ▶ докоснете бутона на желаната камера.



Забележка:

За връщане към последно активната камера:

- ▶ Натиснете името на камерата върху главния екран.

12.3 Извеждане на картина на камера за заден ход



Безопасност по пътя

При движение на заден ход, ако гледате само картината, предоставена от камерата за заден ход, може да не забележите други участници в движението или предмети извън картината и може да предизвикате инцидент. Поради това, моля, винаги обръщайте внимание и на обкръжението на Вашия автомобил.

При движение на заден ход използването на камерата за заден ход е разрешено само, ако водач предоставя допълнителна помощ.



Забележки:

- ▶ Тази функция е налична само, ако превозното средство е оборудвано с камера за заден ход.
- ▶ Картината от камерата за заден ход се показва автоматично на дисплея, докато е включена задна предавка.

- ▶ Ако е необходимо, изведете главното меню на кабина на шофьора.
- ▶ В главното меню докоснете заглавната лента на поле *Camera* (Камера).

Извежда се меню Camera selection (Избор на камера).

- Докоснете *Rear view* (Заден изглед).

Извежда се картината на камера за заден ход.



Забележка:

за връщане към последната активна камера:

- Натиснете бутон.

12.4 Избиране на конкретна картина от камера за кабината за пътници

- Ако е необходимо, изведете главното меню на кабината за пътници.
- В главното меню докоснете заглавната лента на поле *Camera* (Камера).

Извежда се менюто на профила на камерата.

- Докоснете желания профил на камерата.

Извежда се менюто на камерата за избрания профил. Картината на първата камера се показва на мониторите на кабината за пътници.

Ако желаете превключете към друга камера от избрания профил на камера:

- докоснете желания на камера.

12.5 Включване/изключване на картината от камерата за кабината за пътници

- Ако е необходимо, изведете главното меню на кабината за пътници.
- В главното меню докоснете иконата на поле *Camera* (Камера).

13 Гласови указания



Забележка:

Тази функция е налична само, ако избраният системен език поддържа разпознаване на говор. За избиране на системен език, моля, прочетете раздела, озаглавен „Настройки на дисплея, часовника и езика“ (стр. 19).



Важна бележка:

Моля, имайте предвид, че грешките при разпознаване на говор са присъщи на процеса. Нито Bosch, нито неговите доставчици не носят отговорност за щети, произтичащи от грешки в процеса на разпознаване на говор. Ефективността на гласовото разпознаване зависи от произношението и акцента на потребителя.

Използвайки функцията за гласово указание, можете да изберете много от функциите на устройството чрез гласови команди.

Гласовото указание е налично за следните режими на работа:

- Телефон
- Навигация
- Възпроизвеждане на медия (аудио)




Забележка:

Когато гласовото указание е активно, наличните в момента гласови команди се извеждат на дисплея. За да сте сигурни, че устройството правилно разпознава Вашата команда, моля, кажете командата, както е показано на дисплея. Въпреки това, устройството може да разпознава и други съответни команди (например „това е правилно“, „точно така“, „добре“, „ОК“ или „йе“ вместо „да“).

13.1 Гласово указание – старт/стоп

За да стартирате гласово указание:

- докоснете долния раздел на менюто и след това докоснете бутон «».

За да спрете гласовите указания:

- докоснете .

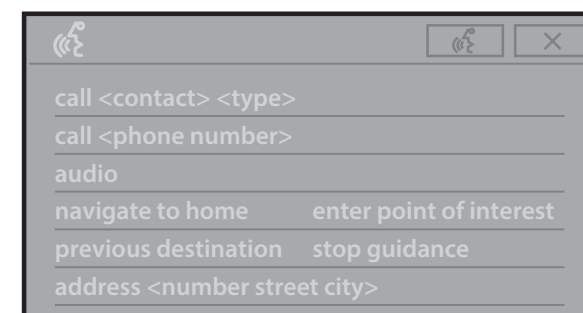
или

- изчакайте системния звуков сигнал и
- кажете „прекъсване“.

13.2 Как работи гласовото указание

13.2.1 Главно меню

Веднага след като стартирате гласовото указание, се появява главното меню:



В главното меню ще намерите селекция от гласови команди, които можете да използвате директно за най-важните функции:

- Телефон
 - Обаждане на контакт
 - Набиране на номер
- Навигация
 - Въвеждане на адрес за направление по маршрута
 - Избиране на точка на интерес за направление по маршрута
 - Започване на направление по маршрута до домашния адрес
 - Избиране на предишна дестинация за направление по маршрута
 - Прекъсване на текущата сесия за направление по маршрута

- ▶ Възпроизвеждане на медия (аудио)
 - Сатртиране на възпроизвеждането на песен, аудиокнига или подкаст

**Забележки:**

- ▶ За всеки режим на работа има отделно меню, съдържащо допълнителни команди (вижте раздела, озаглавен “Отваряне на менюто за режим на работа” (стр. 83)).
- ▶ Ако гласова команда отвори подменю, можете да се върнете към предишното меню, като кажете “назад”.

13.2.2 Казване на гласови команди

Наличните гласови команди се извеждат на дисплея. Устройството чете наличните опции. След това звуков сигнал указва, че устройството е готово да приеме Вашата гласова команда.

**Забележка:**

- за прекратяване на четенето на командите:
 - ▶ Докоснете «⌂».

Кажете изведената команда, за да изберете съответната функция, например “навигация до дома”, за да започнете направление по маршрута до съхранения домашен адрес.

Certain commands are combined with names or numbers, e.g. “call <number>”. Say the displayed command and the desired number or name.

13.2.3 Отваряне на менюто за режим на работа

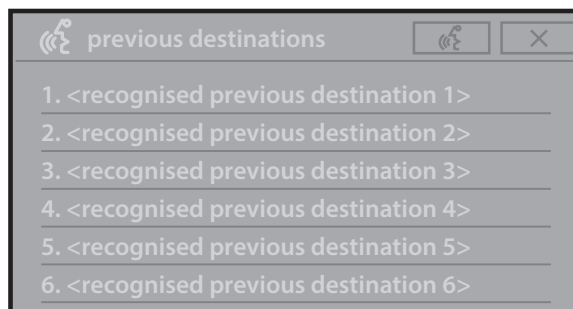
За всеки режим на работа има отделно меню, съдържащо допълнителни команди.

За отваряне на менюто за режим на работа:

- ▶ кажете съответната команда:
 - “Телефон”
 - “Навигация”
 - “Медия”

13.2.4 Избиране от списък

Ако имате различни елементи на разположение, те ще се изведат в списък (например различни дестинации за навигация или различни музикални записи за възпроизвеждане на мултимедия).



За да изберете желан елемент:

- ▶ кажете номера на съответния елемент от списъка, напр. “три”.

**Забележка:**

За да превъртите нагоре или надолу в списъка:














- ▶ кажете “предишна страница” или “следваща страница”.














13.3 Помощ за гласови указания














За да получите помощ със системата за гласови указания:








- ▶ кажете “помощ”.

14 Точки на интерес - преглед на символите

Символ	Описание
	Почивка, отдаване под наем
	Бензиностанция
	Хотел, мотел
	Зона за паркиране
	Ресторант
	Музей
	Театър, музикален център, амфитеатър
	Спортен център
	Полицейски участък
	Пощенска станция
	Аптека
	Банка
	Пазар

Символ	Описание
	Басейн
	Казино
	Киносалон
	Пристанище за яхти
	Винарна
	Фериботен терминал
	Спирка за камион
	Станция за претегляне
	Посолство
	Търговски център
	Стадион
	Станция за тол
	Бизнес парк

Символ	Описание
	Гара
	Летище, достъп до авиокомпания
	Място за почивка
	Банкомат
	Плаж
	Тенис корт
	Развлекателен център, развлечения
	Нощен живот, караоке клуб
	Увеселителен парк
	Голф игрище
	Библиотека
	Планински проход
	Бързо хранене

Символ	Описание
	Пазаруване
	Вход/изход на магистрала
	Църква
	Джамия, синагога, храм, ашрам
	Гробище, парк, морски бряг
	Туристически офис
	Туристическа атракция, планетариум
	Университет
	Автобусен паркинг
	Панаир

15 Технически данни

Захранване	13,5 V (чрез CM-A 19)
Текуща консумация	
По време на работа	1,6 A, активна навигация и аудио 2 x 2 W
Макс. ток	10 A
Ток в режим на готовност	< 0,1 mA
Честотни диапазони	
Вариант EC	
FM	87.5–108 MHz
AM	522–1,611 kHz
DAB (лента III)	174.928–229.072 MHz
Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, MAP, PBAP, SPP, телефонни обаждания без използване на ръце, телефонен указател, възпроизвеждане на музика
Входове	
MIC	1 mV за динам. микрофони частен режим
2 x USB	USB 2.0, HSD конектори WMA, MP3, AAC, MFi-IAP2, MTP

Аналогова камера	Камера за заднен ход, източници на камера чрез CM-P 19
Изходна мощност	2 x 20 W
Дисплей	7" капацитивен сензорен дисплей, 800 x 480 пиксели
Работна температура	от -20 °C до +70 °C,
Температура на съхраняване	от -40 °C до +85 °C
Размери (Д x Ш x В)	188 x 120 x 204 mm
Тегло	около 1500 g Прибл. 1750 g вкл. монтажна рамка 7 620 270 013
Сертифициран съгласно	
Вариант EC	CE, UN ECE R10, UN ECE R118, UKCA
NAFTA	FCC
Мексико	IFT/IFETEL

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Apple, Apple CarPlay, Siri and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

HD Radio® (NAFTA variant)

HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. For patents see <http://dts.com/patents>. HD Radio, Artist Experience, and the HD, HD Radio, and "ARC" logos are registered trademarks or trademarks of iBiquity Digital Corporation in the United States and/or other countries.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like)

for revenue-generating purposes. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

TomTom End User License Agreement (2021.03)

Restrict the license for End User's own internal business or personal use and not for resale, distribution, sublicense or commercial use. Include a provision acknowledging that the Licensed Products are the confidential information of TomTom and prohibiting disclosure of the Licensed Products to third parties.

Expressly prohibit unauthorized copying.

Prohibit the removal or obscuring of any copyright, trademark notice, or restrictive legend.

Include a provision whereby TomTom shall have the right to audit the Distributor, Licensee Value Added Reseller or End User.

Include a provision whereby TomTom is a third party beneficiary of Your rights under the End User License Agreement. For example: The covenants and obligations undertaken by the End User herein are intended for the direct benefit of TomTom and may be enforced by TomTom directly against the End User.

Include the following limitation of liability language:

NEITHER TOMTOM NOR ITS SUPPLIERS SHALL BE LIABLE TO THE UNDERSIGNED FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT OR EXEMPLARY DAMAGES ARISING OUT OF THIS AGREEMENT, INCLUDING LOST PROF-

ITS OR COSTS OF COVER, LOSS OF USE OR BUSINESS INTERRUPTION OR THE LIKE, REGARDLESS OF WHETHER THE PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED HEREIN, TOMTOM OR ITS SUPPLIERS SHALL HAVE NO MONETARY LIABILITY TO THE UNDERSIGNED FOR ANY CAUSE (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION) UNDER OR RELATING TO THIS AGREEMENT.

Disclaim all warranties of TomTom and its suppliers of the same scope as in this Agreement.

For example:

THE LICENSED PRODUCTS ARE PROVIDED ON AN “AS IS” AND “WITH ALL FAULTS BASIS” AND TOMTOM AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, ACCURACY, TITLE AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NO ORAL OR WRITTEN ADVICE OR INFORMATION PROVIDED BY TOMTOM OR ANY OF ITS AGENTS, EMPLOYEES OR THIRD PARTY PROVIDERS SHALL CREATE A WARRANTY, AND YOU ARE NOT ENTITLED TO RELY ON ANY SUCH ADVICE OR INFORMATION. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES IS AN ESSENTIAL CONDITION OF THE AGREEMENT.

End User shall not use the Authorized Application to create (or assist in the creation of) a digital map database. A “digital map database” means a database of geospatial data containing the following information and attributes: (x) road geometry and street names; or (y) routing attributes that enable turn-by-turn navigation on such road geometry; or (z) latitude and longitude of individual addresses and house number ranges.

End User shall not use the Authorized Application to provide competitive information about TomTom or its products to third parties.

Licensee shall not use the Licensed Products for in-flight or drone navigation or in connection with any high risk systems, devices, products or services that are critical to the health and safety or security of people and property.

In the event that any End User is a government entity, include the following:

U.S. GOVERNMENT RIGHTS. If End User is an agency, department, or other entity of the United States Government, or funded in whole or in part by the United States Government, then use, duplication, reproduction, release, modification, disclosure or transfer of this commercial product and accompanying documentation, is restricted in accordance with the LIMITED or RESTRICTED rights as described in any applicable DFARS or FAR. In case of conflict between any of the FAR

and/or DFARS that may apply to the Licensed Product, the construction that provides greater limitations on the Government’s rights shall control. Contractor/manufacturer is TomTom North America, Inc., 11 Lafayette Street, Lebanon, NH 03766-1445. Phone: 603.643.0330. The Licensed Products are © 1992-2021 by TomTom. ALL RIGHTS RESERVED. For purpose of any public disclosure provision under any federal, state or local law, it is agreed that the Licensed Products are a trade secret and a proprietary commercial product and not subject to disclosure.

U.S. Government RESTRICTED RIGHTS. The LBS Software is provided as “Commercial Computer Software” or “restricted computer software”. Use, duplication, or disclosure by the U.S. Government or U.S. Government subcontractor is subject to the restrictions set forth in 48.C.F.R. Section 12.212 or 48.C.F.R.227.2702, as applicable or successor provisions. The manufacturer is Uber Technologies, Inc., San Francisco, CA, 94103

If End User is an agency, department, or other entity of any State government, the United States Government or any other public entity or funded in whole or in part by the United States Government, then End User hereby agrees to protect the Licensed Products from public disclosure and to consider the Licensed Products exempt

from any statute, law, regulation, or code, including any Sunshine Act, Public Records Act, Freedom of Information Act, or equivalent, which permits public access and/or reproduction or use of the Licensed Products. In the event that such exemption is challenged under any such laws, this agreement shall be considered breached and any and all right to retain any copies or to use of the Licensed Products shall be terminated and considered immediately null and void. Any copies of the Licensed Products held by You shall immediately be destroyed. If any court of competent jurisdiction considers this clause void and unenforceable, in whole or in part, for any reason, this agreement shall be considered terminated and null and void, in its entirety, and any and all copies of the Licensed Products shall immediately be destroyed.

Specific conditions relating to certain products:
A. Additional provisions for data of Ireland. End User is prohibited from using the data of Ireland in any printed, published form to be distributed freely or sold to the public.

B. As of the Effective Date, the following restriction applies to the Post Canada FSA layer and Canada 6-digit layer: The 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes contained in any Licensed Product cannot be used for bulk mailing of items through the Canadian postal system. Furthermore, the 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes must be wholly contained in

the Authorized Application and shall not be extractable. Canadian Postal Codes cannot be displayed or used for postal code look-up on the Internet, nor can they be extracted or exported from any application to be utilized in the creation of any other data set or application. Notwithstanding the above, an End user may optionally correct or derive Canadian Postal Codes using the Authorized Application, but only as part of the address information for locations (e.g.: of delivery points and depots) that have been set up in the Authorized Application, and optionally extract data for fleet management purposes.

C. Additional provisions with respect to TomTom Traffic Licensed Product: You specifically agree that You shall not: (i) store the data for more than twenty-four (24) hours on Your servers; (ii) broadcast or make TomTom Traffic Licensed Product available except to authorized End Users; and (iii) use the feed or information received via the feed for historical data purposes (including but not limited to collection or analysis).

D. Additional provisions with respect to the Speed Profiles, TomTom Traffic, and any other traffic related Licensed Product: Neither the Data nor the Licensed Products such as Speed Profiles or TomTom Traffic or any derivatives thereof shall be used for the purpose of enforcement of traffic laws including but not limited to the selection of potential locations for the installation of

speed cameras, speed traps or other speed tracking devices. With regards to Speed Profiles, End User acknowledges and agrees that the actual speeds may not reflect the legally imposed speed limits.

© TomTom



10.2024 – CVO/PRM-CT

